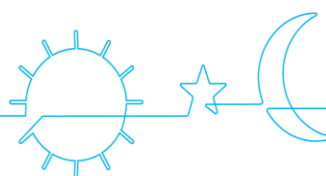


nea



Priručnik za pacijente



hr

Proizvođač:

SEFAM
144 AV CHARLES DE GAULLE
92200 NEUILLY-SUR-SEINE
FRANCUSKA

Lokacija proizvodnje i tehničkog servisa:

SEFAM
10 ALLÉE PELLETIER DOISY
54600 VILLERS-LES-NANCY
FRANCUSKA
TEL: +33 (0) 3 83 44 85 00
www.sefam-medical.com

Tehnička pomoć:

E-pošta: technicalservice@sefam-medical.com

SADRŽAJ

Opis proizvoda	4
Predviđena namjena	4
Indikacije	4
Kontraindikacije	4
Upozorenja/mjere opreza	5
Moguće neželjene nuspojave	6
Ciljane skupine pacijenata	7
Predviđeni korisnici	7
Okruženje korištenja	7
Kliničke koristi	7
Bitna izvedba uređaja	7
Prezentacija sustava	7
Popis odobrenog pribora	8
Prikazi uređaja	9
Značenje simbola	10
Montaža	11
Standardna instalacija	11
Ponovno postavljanje bočnog poklopca	12
Ugradnja s upaljačem (neobavezno)	12
Punjenje spremnika (ako je primjenjivo)	13
Ugradnja filtera	13
Konfiguracija uređaja	14
Opis korisničkog sučelja	14
Značajke uređaja	16
Kako postaviti uređaj	17
Koristiti	22
Početak liječenja	22
Zaustavljanje liječenja	22
Koristite kada se dodaje kisik (opcionalno)	23
Korištenje SD kartice	23
Korištenje ModCom ili ModCom+ (opcionalno)	24
Čišćenje i održavanje	28
Dnevno	28
Tjedni	28
Mjesečno	29
Transport uređaja	30
Mjere opreza prije transporta	30
Vozilo putovati	30
Putovanje zrakoplovom	30
Kibernetička sigurnost	30
U slučaju problema	31
Korisni savjeti	31
Poruke uređaja	33
Poruka o pogrešci s	35
Tehničke karakteristike	36
Performanse uređaja	36
Performanse ovlaživača	36
Uvjeti korištenja	36
Uvjeti transporta i skladištenja	37
Električne karakteristike	37
Fizičke karakteristike	37
Elektromagnetska kompatibilnost	38
Posebne karakteristike prema normi ISO 80601-2-70:20 20	39
Funkcionalni dijagram unutarnjeg pneumatskog kruga	41
Posebne karakteristike prema normi ISO 80601-2-74	42
EC oznaka	42
Odlaganje uređaja na kraju životnog vijeka	42

Opis proizvoda

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije korištenja Néa kako biste razumjeli ograničenja uporabe uređaja.

Predviđena namjena

Néa je medicinski uređaj s pozitivnim tlakom povezan fleksibilnom cijevi s maskom koju nosi pacijent koji pati od opstruktivnih apneja i hipopneja tijekom spavanja. Uređaj isporučuje kontinuirani protok zraka kako bi se izbjegla opstrukcija gornjih dišnih putova tijekom spavanja.

Indikacije

Uređaj Néa indiciran je za liječenje sindroma opstruktivne apneje u snu i hipopneje (OSAHS).

Kontraindikacije

Studije su pokazale da je korištenje pozitivnog tlaka kontraindicirano kod određenih pacijenata s jednim od ovih već postojećih zdravstvenih stanja:

- Sindrom curenja zraka (pneumotoraks s bronhopleuralnom fistulom ili teškim buloznim emfizemom)
- Dekompenzirana srčana insuficijencija ili hipotenzija, osobito u slučaju smanjenog volumena krvi ili srčane aritmije
- Dehidracija
- Traheotomija.
- Djeca ispod 30 kg
- Bolesnici koji ne dišu spontano
- Pacijenti koji ne surađuju ili su izrazito anksiozni
- Smanjena svijest i nemogućnost zaštite dišnih puteva
- Trauma lica ili opekline
- Pacijenti koji su nedavno bili podvrgnuti operaciji lica, jednjaka ili želuca
- Obilne respiratorne sekrecije
- Teška mučnina s povraćanjem

Nadalje, zbog činjenice da pozitivan tlak utječe na minutni volumen kod određenih bolesnika sa zatajenjem srca, preporučuje se pažljivo praćenje krvnog tlaka i otkucaja srca kod bolesnika na početku liječenja s učinkovitim tlakom. Rizici i dobrobiti liječenja kontinuiranim pozitivnim tlakom u dišnim putovima moraju se pojedinačno procijeniti u takvih subjekata. Ova procjena mora uzeti u obzir činjenicu da se uređaj može prilagoditi za isporuku tlakova do 20 cmH₂O, a pod određenim uvjetima kvara mogući su statički tlakovi do 40 cmH₂O. Uređaj se tada ne smije koristiti ako takva razina tlaka predstavlja rizik za pacijenta.

Upozorenja/mjere opreza

UPOZORENJE:

To znači da postoji mogućnost opasnosti rizik od ozljeda ili nesreće za vas ili druge.

- Koristite ovaj uređaj samo s odobrenom dodatnom opremom navedenom u ovom priručniku.
- Koristite uređaj samo u svrhu preporučenu u ovom priručniku.
- Néma se smije koristiti samo na liječnički recept.
- Uređaj nije namijenjen pružanju pomoći u vitalnim funkcijama.
- Kako bi se osiguralo pravilno održavanje i izbjegle sve moguće štete, samo je kvalificirano i obučeno osoblje ovlašteno za obavljanje radova održavanja ili ovlaštenih izmjena na uređaju. Korisnik preuzima punu odgovornost za bilo kakvu neispravnost uređaja uzrokovanu održavanjem koje obavlja neovlaštena osoba.
- Nemojte započeti liječenje ako otkrijete anomaliju s uređajem.
- Nikada nemojte koristiti uređaj prije nego što provjerite je li filter za ulaz zraka instaliran.
- Postavite uređaj na stabilnu vodoravnu površinu u čistom, suhom okruženju. Nemojte koristiti uređaj ako je pored ili postavljen na drugi uređaj.
- Nemojte slučajno ili namjerno blokirati izlaz zraka ili bilo koji otvor u uređaju ili krugu za disanje. Nemojte prekrivati uređaj niti ga postavljati preblizu zidu. Ne stavljajte tekućine ili predmete u izlaz za zrak jer bi mogli biti potisnuti u cijev.
- Držite uređaj i njegov modul napajanja podalje od svih izvora vode. Koristite uređaj i njegove dodatke samo ako su suhi i ispravni.
- Kabel za napajanje držite dalje od vrućih površina.
- Ako je potreban dodatni kisik, strogo se pridržavajte uputa i sigurnosnih uputa koje se odnose na uporabu kisika.
- Nemojte koristiti uređaj u prisutnosti zapaljivih para, a posebno grijani ovlaživač 'Néa H2O' u prisutnosti zapaljivih proizvoda za anesteziju, bilo samostalno ili pomiješan s drugim plinovima (opasnost od eksplozije).
- Ne ostavljajte nepotrebne duljine cijevi na krevetu. Mogli bi vam se omotati oko glave ili vrata dok spavate.
- Držite uređaj podalje od djece i kućnih ljubimaca.
- Nakon što uređaj radi i maska je na mjestu, provjerite proizvodi li uređaj protok zraka. Ako nije, odmah uklonite masku.
- Nikada nemojte blokirati ispušni otvor maske, koji omogućuje kontinuirani izlazak zraka i smanjuje ponovno udisanje ugljičnog dioksida. Ako uređaj radi, proizvedeni zrak će istisnuti izdahnuti zrak kroz otvor za curenje maske. Međutim, ako ne radi, u maski neće biti proizvedeno dovoljno svježeg zraka i izdahnuti zrak se može ponovno udahnuti, što bi u određenim okolnostima moglo dovesti do gušenja.
- Ako uređaj ne radi ispravno, a pacijentu je stavljena nazalna maska, otpor uređaja je dovoljno nizak da pacijent može izdahnuti kroz uređaj ili jednostavno otvoriti usta. Ako pacijent ima masku za lice, maska mora imati uređaj protiv gušenja.
- Skinite masku u slučaju nestanka struje ili kvara uređaja.
- O svakom ozbiljnom incidentu koji se dogodi u vezi s uporabom Néa potrebno je obavijestiti proizvođača i nadležno tijelo za državu članicu u kojoj se nalazi korisnik i/ili pacijent.
- Budući da je ovaj uređaj električni medicinski uređaj, tijekom njegove instalacije slijedite i poštujte sve upute o elektromagnetskoj kompatibilnosti, kako je navedeno u ovom priručniku. Ne smije se koristiti izvan predviđenog elektromagnetskog okruženja. Nadalje, uređaj Néa ne smije se koristiti ako su kućište ili kabeli oštećeni.
- Preporučljivo je ne koristiti prijenosne RF komunikacijske uređaje (uključujući periferne uređaje, kao što su antenski kabeli kao i vanjske antene) bliže od 30 cm (12 inča) od svih dijelova Néa uređaja. Ovo također uključuje kablove navedene od strane proizvođača. Dogodi li se suprotno, performanse ovih uređaja mogle bi se promijeniti.
- Oprema ne smije biti prekrivena ili postavljena na takav način da to negativno utječe na rad ili performanse opreme.
- Apneja zbog opreme (Aflow); hipopneja opreme (Hflow); i opreme apneja indeks hipopneje (AHLflow) procjena je koju daje oprema za terapiju disanja apneje u snu, a ne dijagnostički parametri.

U slučaju da je uređaj opremljen grijanim ovlaživačem zraka 'Néa H2O':

- Bočni poklopac mora se ukloniti i zamijeniti ovlaživačem koji uključuje grijaću ploču i spremnik.
- Pacijent mora poduzeti mjere opreza tijekom korištenja spremnika kako bi spriječio rizik od ulaska vode u uređaj, što može uzrokovati nepopravljiva oštećenja. U tu svrhu uređaj mora biti postavljen na vodoravnu i stabilnu površinu, a ne u nagnutom položaju.
- Nemojte dodavati nikakve proizvode u vodu u spremniku (eterična ulja, itd.) jer mogu imati štetne učinke.
- Spremnik uvijek treba isprazniti prije premještanja s uređajem ili transporta.
- Ovlaživač zraka ne smije se koristiti s dušikovim oksidom. To bi moglo uzrokovati kvar ovlaživača, što bi dovelo do ozbiljnog pogoršanja zdravlja.
- Korištenje ovlaživača zraka s izvorom plina (na primjer, ventilator opremljen kompresorom/turbinom) koji zagrijava plin koji se dovodi u ovlaživač zraka iznad temperature od 35°C može dovesti do promjene u količini isporučenog ovlaživanja, potencijalno uzrokujući ozbiljno pogoršanje zdravlja.
- Grijani ovlaživač ima ploču koja može biti vruća tijekom normalnog rada, kao i dno spremnika. Izbjegavajte ih dodirivati.
- Spremnik je potrebno očistiti prije prve uporabe ili nakon bilo kakvog tehničkog zahvata, a zatim redovito kako je opisano u odjeljku "Čišćenje i održavanje".

- Napunite dno spremnika 'Néa H2O' vodom dalje od uređaja kako biste spriječili kapanje vode na njega.
- Nemojte koristiti uređaj ako primijetite curenje iz spremnika, npr. zbog oštećenja brtve.
- Grijani ovlaživač zraka ne smije se koristiti na temperaturi okoline iznad 35°C, jer bi temperatura zraka koji se isporučuje pacijentu mogla prijeći 43°C. To može dovesti do iritacije ili opekline gornjih dišnih puteva.
- Dodavanje grijanog ovlaživača može promijeniti rad uređaja.
- Postoji rizik od istjecanja zraka ako se spremnik ili bočni poklopac neispravno ponovno postave, što može dovesti do varijacija u primijenjenom tlaku u usporedbi s propisanim tlakom.
- Nemojte dodavati međudijelove ili dodatke ovlaživaču zraka koji nisu navedeni u uputama za uporabu ovlaživača ili pribora, inače ovlaživač zraka ili pribor možda neće raditi ispravno i utjecati na kvalitetu liječenja ili ozlijediti pacijenta.
- Nemojte koristiti ovlaživač zraka na visinama iznad 2500 m ili izvan temperaturnog raspona od +5°C do +35°C s ovlaživačem. Korištenje ovlaživača izvan ovog temperaturnog raspona ili iznad ove nadmorske visine može utjecati na kvalitetu liječenja ili ozlijediti pacijenta.
- Kako biste spriječili odspajanje cijevi ili sustava cijevi tijekom uporabe, osobito tijekom ambulantne uporabe, treba koristiti samo cijevi u skladu s ISO 5367 ili ISO 80601-2-74.
- Pokrivanje dišnih cijevi pokrivačem ili zagrijavanje u inkubatoru ili električnim grijačem iznad glave može utjecati na kvalitetu liječenja ili ozlijediti pacijenta.

Ako je uređaj opremljen ModCom ili ModCom+ komunikacijskim modulom:

- Američka HIMA (Health Industry Manufacturers Association) preporučuje minimalnu udaljenost od 15 cm između bežičnog telefona i srčanog stimulatora kako bi se izbjegle bilo kakve smetnje s srčanim stimulatorom. U tom kontekstu, ako Néa uređaj integrira ModCom ili ModCom+ komunikacijski modul (dodatna oprema), tada ga treba smatrati bežičnim telefonom.
- Komunikacijski modul ModCom/ModCom+ koristite samo u svrhu navedenu u ovom priručniku.
- Obratite se svom liječniku ako primijetite bilo kakve neobjašnjive promjene u radu komunikacijskog modula i ako sumnjate da je ovaj dodatak neispravan, oštećen ili ne radi ispravno.
- Ne pokušavajte otvoriti ili modificirati komunikacijski modul. Održavanje ove opreme odgovornost je samo kompetentnog osoblja.
- Komunikacijski modul u skladu je s propisima o elektromagnetskoj kompatibilnosti za medicinske uređaje. Ako koristite vitalni medicinski uređaj kao što je srčani stimulator, obratite se svom liječniku i proizvođaču ovog uređaja za daljnje mjere opreza.
- Nemojte koristiti komunikacijski modul na benzinskim postajama, prodavaonicama goriva, kemijskim postrojenjima i prostorijama u kojima se nalaze eksplozivi.

OPREZ:

To znači da postoji mogućnost materijalne štete na uređaju ili drugima.

- Postavite uređaj tako da nitko ne može udariti o njega ili se spotaknuti o kabel za napajanje.
- Ako je uređaj postavljen na pod, osigurajte da je na mjestu bez prašine, posteljine, odjeće ili drugih predmeta koji bi mogli začepiti dovod zraka.
- Nakon skladištenja ili transporta uređaja, osigurajte da se koristi u skladu s uvjetima uporabe navedenim u ovom priručniku.
- Kao i svi medicinski električni uređaji, uređaj je osjetljiv na smetnje mobilne i prijenosne radiofrekvencijske komunikacijske opreme (mobilni telefoni, Wi-Fi...).
- Uređaj se mora kontrolirati kako bi se provjerio ispravan rad kad god se nalazi u blizini AM, FM ili antena za emitiranje.
- Molimo nemojte koristiti uređaj tamo gdje je zabranjeno emitiranje radio frekvencija.
- Komunikacijski modul ModCom+ isporučuje se s instaliranom SIM karticom i konfiguriranom za rad s određenim računalnim poslužiteljem zaduženim za primanje i upravljanje prenesenim podacima. Instaliranje druge SIM kartice može uzrokovati njezin kvar.

Moguće neželjene nuspojave

Potencijalne neželjene nuspojave, koje u nekim slučajevima mogu zahtijevati privremeni prekid liječenja, uključuju: neuobičajenu bol u prsima, jaku glavobolju, pojačanu dispneju, suhoću dišnih puteva ili nosa, osjetljivost kože, curenje ili krvarenje iz nosa (epistaksa), nelagodu ili bol u uhu ili sinusima, nadutost, dnevnu pospanost, promjene raspoloženja, dezorijentiranost, razdražljivost, gubitak pamćenja, oči iritacija, poremećaj sna, klaustrofobija ili tjeskoba, nelagoda povezana s toplinom (samo pri korištenju ovlaživača zraka), nelagoda (smanjena pokretljivost zbog maske ili cijevi, buka uređaja) ili apneja u slučaju kvara uređaja.

Ciljane skupine pacijenata

Néa i njeni dodaci smiju se koristiti samo za liječenje sindroma opstruktivne apneje-hipopneje u snu (OSAHS) kod bolesnika iznad 30 kg i sa spontanom disanjem.

Predviđeni korisnici

Razni potencijalni korisnici ovog uređaja su: pacijenti teži od 30 kg, zdravstveni djelatnici i pružatelji kućne njege.

Pacijenti mogu dobiti brzu obuku od zdravstvenih radnika ili pružatelja kućne njege. Ova prethodna obuka nije neophodna, ali je za ispravnu uporabu uređaja potrebno pročitati ovaj priručnik s uputama.

Okruženje korištenja

Néa je namijenjena za korištenje kod kuće ili u centru za njegu (bolnica ili klinika). Također je dizajniran za jednostavan transport i može se koristiti u zrakoplovu (pogledajte odjeljak "Transport uređaja").

Nije prikladan za korištenje u neposrednoj blizini CT skenera, MRI uređaja, RF kirurških uređaja ili u transportnim plovilima (na kopnu, moru ili u zraku).

Kliničke koristi

Ne postoji izravna klinička korist za pacijenta.

Nadalje, u smislu neizravnih dobrobiti, redovita uporaba uređaja za pozitivan tlak svake večeri bit će popraćena smanjenjem pospanosti, kognitivnih nedostataka, pogoršanja zdravlja, hipertenzije i metaboličkih poremećaja povezanih s OSAHS-om.

Bitna izvedba uređaja

Uređaj nema bitne performanse. Dizajniran je za održavanje osnovne sigurnosti bez održavanja u vezi s elektromagnetskim smetnjama tijekom životnog vijeka uređaja. Međutim, u slučaju kvara uređaj moraju popraviti ovlaštene osobe koje će koristiti samo originalne dijelove.

Prezentacija sustava

Néa je dostupna u dva modela: **Néa Auto** i **Néa Info**.

- ❖ **Néa Info** ima jedan način rada: CPAP način.
- ❖ **Néa Auto** može raditi ili u stalnom načinu rada (CPAP), tada isporučuje konstantnu razinu tlaka ili u automatskom načinu rada (Auto-CPAP) gdje se tlak mijenja između minimalnog tlaka i maksimalnog tlaka ovisno o otkrivenim respiratornim događajima. Kada se odabere, način rada AUTO-CPAP aktivirat će se 5 minuta nakon početka tretmana.

Néa se isporučuje sa sljedećim artiklima:

- Sefam standardna cijev
- Ulaz Néa filter
- Napajanje Sefam 90W
- Priručnik za pacijente
- Sefam Néa torba za nošenje
- Sefam SD kartica

Popis odobrenog pribora

Néa se može koristiti sa sljedećim dodatnim dodacima. Obratite se svom pružatelju kućnih zdravstvenih usluga za dodatne informacije o dostupnoj dodatnoj opremi. Pri korištenju uređaja pridržavajte se uputa priloženih uz pribor.

Maske
Breeze Nasal Comfort XS - Maska za nos
Breeze Nasal Comfort S - Maska za nos
Breeze Nasal Comfort M - Maska za nos
Breeze Nasal Comfort L - Maska za nos
Breeze Facial + S – Maska za lice
Breeze Facial + M – Maska za lice
Breeze Facial + L – Maska za lice
Breeze Facial Comfort S – Maska za lice
Breeze Facial Comfort M – Maska za lice
Breeze Facial Comfort L – Maska za lice
Breeze Zen S – Nazalna maska
Breeze Zen M – Maska za nos
Breeze Zen L – Maska za nos
Breeze Pillows – Maska za nosne jastuke

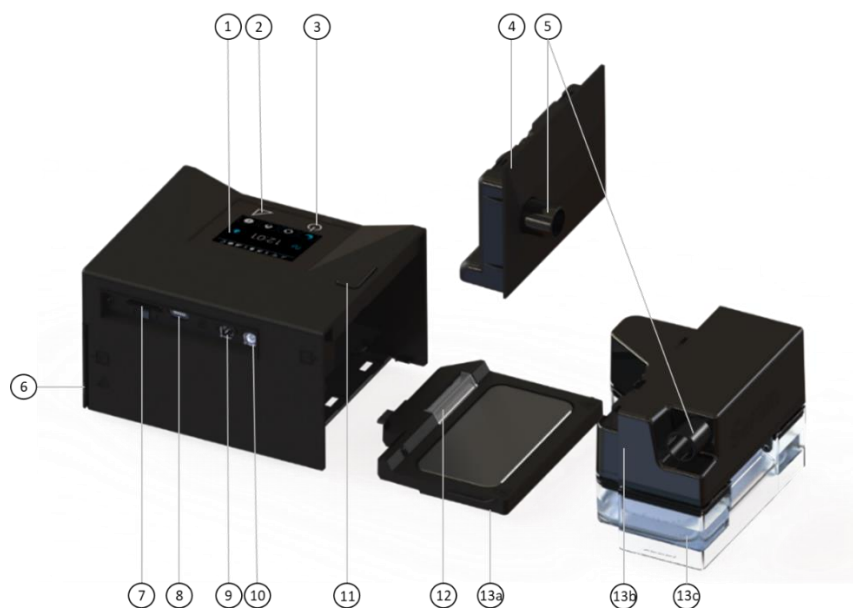
Ovlaživanje
Néa H2O
Spremnik Néa H2O
Cijevi
S.Box grijana cijev
S.Box 15mm standardna cijev
CPAP cijevi Sefam
Kablovi i adapteri
Néa 24V kabel za upaljač (5,0m ¹)
Razno
Néa fini filter
PolyLink
WristOx2 Model 3150 - Oksimetar

¹ Odgovara maksimalnom kabelu duljina .

UPOZORENJE:

- Koristite samo odobreni pribor naveden na gornjem popisu ili u skladu sa standardom ISO 17510.
- Spojite samo ovlašteni USB-kabel na USB konektor.
- Koristite samo one dodatke koji mogu jamčiti pacijentov tlak liječenja i smanjiti ponovno udisanje CO₂. Kada je potrebna maska za cijelo lice, uvijek koristite masku koja je opremljena ventilom protiv gušenja za održavanje spontanog disanja.
- Korištenje ove opreme u blizini ili naslagane s drugom opremom treba izbjegavati jer bi moglo dovesti do nepravilnog rada. Ako je takva uporaba nužna, ovu opremu i drugu opremu treba promatrati kako bi se potvrdilo da rade normalno.
- Korištenje pribora, pretvarača i kabela koji nisu navedeni ili isporučeni od strane proizvođača ove opreme može rezultirati povećanim elektromagnetskim zračenjem ili smanjenom elektromagnetskom otpornošću ove opreme i dovesti do nepravilnog rada.
- Putovi disajnih plinova, njihovi dijelovi i dodaci validirani su za upotrebu sa specifičnom opremom za terapiju disanja apneje u snu, ovdje je oprema za terapiju disanja apneje u snu uređaj Néa.
- Nekompatibilni dijelovi ili dodaci mogu rezultirati smanjenim performansama.
- Upotrijebljeni konektori malog promjera za prolaz plina koji se nosi moraju biti u skladu s ISO 80369-1:2018.
- Cijevi i maske općenito imaju vijek trajanja od godinu dana. Za točno trajanje pogledajte priručnike za dodatnu opremu.

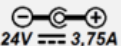
Prikazi uređaja



Slika 1: Prikazi uređaja

1	Zaslon osjetljiv na dodir	Omogućuje pregled informacija i postavke pristupa.
2	Rampa dugme	Za deaktiviranje ili aktiviranje funkcije rampe kada uređaj radi.
3	Tipka za uključivanje/isključivanje	Uključuje ili isključuje uređaj.
4	Bočni poklopac	Koristi se za zamjenu grijanog ovlaživača 'Néa H2O' (13).
5	Odvod zraka	Konektor za spajanje cijevi.
6	Ulaz zraka rešetka	Odjeljak za filter ulaznog zraka koji se može prati i fini filter (opcija)
7	utor za SD karticu	utor za SD karticu.
8	USB-C konektor	Omogućuje povezivanje putem USB-a, za korištenje od strane liječnika ili pružatelja kućne njege.
9	Priključak za napajanje	Omogućuje napajanje uređaja iz vlastitog napajanja ili upaljača za cigarete.
10	Priključak grijane cijevi	Za spajanje kabela grijane cijevi
11	Gumb za otključavanje bočnog poklopca/spremnika	Za otključavanje bočnog poklopca ili spremnika i odvajanje od uređaja
12	Otključavanje vruće ploče dugme	Gumb za odvajanje grijane ploče od uređaja.
13	Grijani ovlaživač 'Néa H2O':	Koristi se za ovlaživanje udahnutog zraka. Jednom instaliran, zamjenjuje bočni poklopac (4).
13a	- Ploča za kuhanje	Baza koja se koristi za zagrijavanje vode koja se nalazi u spremniku
13b	- Poklopac rezervoara	Omogućuje zatvaranje spremnika
13c	- Baza spremnika	Element za punjenje vodom

Značenje simbola

Simbol	Opis	Simbol	Opis
	Tipka za pokretanje / pripravnost.		Gumb za rampu.
	Obratite pozornost na električne spojeve.		Uređaj se više ne može koristiti, odložite ga odvojeno od kućnog otpada. Pogledajte paragraf "Odlaganje uređaja na kraju životnog vijeka".
	Uređaj klase II.		Uređaj tipa BF.
	Napajanje istosmjernom strujom od 24 V		Uređaj se sastoji od RF odašiljača, neionizirajućeg zračenja.
	Proizvođač.		Datum proizvodnje.
	Opasnost: vruća površina.	IP21	Uređaj zaštićen od čvrstih predmeta većih od 12 mm i od kapljica vode koje padaju okomito.
	Ovaj simbol na spremniku označava da je potrebno otvoriti spremnik i skinuti poklopac prije ulijevanja vode iz spremnika.		Na spremniku ovaj simbol označava maksimalnu razinu vode koja se ne smije premašiti u spremniku.
UDI	Jedinstveni identifikator uređaja	MD	Medicinski uređaj
	Na ambalaži ovaj simbol znači "Ograničenje atmosferskog tlaka".		Na pakiranju ovaj simbol znači "Granica relativne vlažnosti".
	Na pakiranju: ovaj simbol znači "Lomljivo" jer se paketom mora pažljivo rukovati.		Na pakiranju: ovaj simbol znači "Čuvati na suhom" jer pakiranje mora biti zaštićeno od vlage i vode.
	Na pakiranju ovaj simbol znači "temperaturna granica".		Pogledajte korisnički priručnik.
	Ulaz protoka zraka. Nemojte začepiti.		Izlaz protoka zraka. Nemojte začepiti.
Rx only	Ovaj simbol znači "Samo na recept". Ovaj uređaj smije prodavati samo liječnik ili na liječnički recept.		Uređaj je u skladu sa zahtjevima Uredbe 2017/745 o medicinskim uređajima

Montaža

Standardna instalacija

Uređaj mora biti postavljen na ravnu i stabilnu površinu. Dolazi s već montiranim bočnim poklopcem, a prema odabranoj konfiguraciji može se isporučiti i s grijanim ovlaživačem zraka 'Néa H2O' koji zamjenjuje već montirani bočni poklopac.

1. Ako imate ovlaživač zraka 'Néa H2O', uklonite bočni poklopac s uređaja, a zatim pričvrstite ovlaživač zraka:



A

Pritisnite gumb za otključavanje poklopca (oznaka 11 na slici 1), a zatim povucite poklopac.



B

Zatim postavite grijaću ploču u bočni dio uređaja i gurnite je prema uređaju dok ne čujete „klik“.



C

Stavite spremnik na grijaću ploču i gurnite spremnik uz uređaj dok ne čujete "klik".

2. Spojite cijev za disanje :

Spojite kraj savitljive cijevi na izlazni priključak koji se nalazi na bočnom poklopcu ili na poklopcu spremnika ako je ovlaživač zraka priključen (oznaka 5 na slici 1).



Bez ovlaživača



S ovlaživačem zraka

Ako imate Néa grijanu cijev, umetnite njezin kabel za napajanje u odgovarajuću utičnicu na uređaju (oznaka 10 na slici 1).

3. Pripremite masku prema uputama u uputama za uporabu. Spojite masku na kraj cijevi za disanje.
4. Uključite kabel za napajanje u utičnicu na stražnjoj strani uređaja (oznaka 9 na slici 1) i spojite utikač za napajanje u utičnicu.
5. Kada se uređaj uključuje po prvi put, morate odabrati jezik, vremensku zonu i postaviti vrijeme (pogledajte odlomak "Kako postaviti uređaj").

Sljedeći put kada se uređaj uključi, zaslon će zasvijetliti i na njemu će se pojaviti poruka "Néa by Sefam" pojavljuje se logotip.

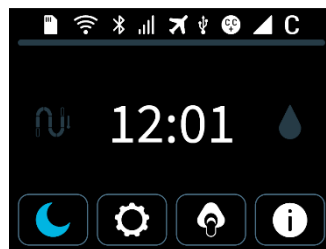
Zatim se nekoliko sekundi kasnije pojavljuje zaslon u stanju pripravnosti, pokazujući vrijeme.

Uređaj je sada spreman za korištenje.

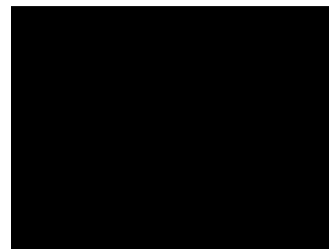
Način mirovanja (zaslon isključen) može se aktivirati na dva načina:

- Pritiskom na tipku "Sleep mode" .
- Nakon dvije minute bez djelovanja na dodirne tipke.

Za izlazak iz načina mirovanja pritisnite zaslon osjetljiv na dodir.



Glavni zaslon



Način mirovanja

UPOZORENJE:

- Sefam napajanje se koristi za izolaciju uređaja od električne mreže.
- Postavite Sefam napajanje tako da se može lako isključiti ako je potrebno.
- Rizik od curenja zraka u slučaju nepravilne instalacije grijanog ovlaživača zraka 'Néa H2O', što može uzrokovati odstupanje primijenjenog tlaka od propisanog tlaka.
- Grijani ovlaživač zraka 'Néa H2O' nije namijenjen za korištenje kao ovlaživač zraka koji se može koristiti u transportu.
- Ispravno postavljanje i pozicioniranje maske na licu je neophodno za pravilan rad ovog uređaja.
- Spremnik ovlaživača može biti kontaminiran tjelesnim tekućinama ili izdahnutim plinovima.
- Odgovornost je organizacije odgovorne za instalaciju da osigura kompatibilnost opreme za respiratornu terapiju apneje u snu sa svim dijelovima ili dodacima koji se koriste za povezivanje s pacijentom, prije upotrebe.
- Odgovornost je organizacije koja je odgovorna za instalaciju da povremeno ponovno procjenjuje postavke tretmana za terapijsku učinkovitost.

Ponovno postavljanje bočnog poklopca

Ako je uređaj opremljen grijanim ovlaživačem i želite ga zamijeniti bočnim poklopcem, trebate isključiti napajanje, ukloniti spremnik, zatim isključiti grijaću ploču i na kraju vratiti bočni poklopac :



A

Pritisnite gumb za otključavanje ovlaživača (oznaka 11 na slici 1), a zatim uklonite ovlaživač.



B

Pritisnite i držite sivu tipku na grijaćoj ploči kako biste je isključili povlačenjem prema van.



C

Postavite bočni poklopac, umetnite prvo donji, a zatim gornji, dok ne čujete "klik".

Ugradnja s upaljačem (neobavezno)

Za korištenje u kamionima, uređaj se može napajati iz utičnice za upaljač za cigarete pomoću Sefama kabela za cigarete (24 VDC) (opcija) dizajniran za ovu svrhu. Da biste to učinili, zamijenite korak 4 standardne instalacije sljedećim korakom:

- Spojite kabel upaljača za cigarete na ulaz napajanja uređaja (oznaka 9 na slici 1), a drugi kraj kabela izravno na utičnicu upaljača za cigarete.

OPREZ:

- Koristite samo kabel upaljača od 24 V preporučuje se uz uređaj.
- Provjerite usklađenost napona koji daje utičnica upaljača za cigarete.

Punjenje spremnika (ako je primjenjivo)

1. Isključite iz struje Néa iz napajanja ili utičnice.
2. Kako biste odvojili spremnik od uređaja, pritisnite gumb za otključavanje spremnika (oznaka 11 na slici 1) i istovremeno povucite spremnik od uređaja.
3. Stavite prst na kopču poklopca spremnika, zatim ga povucite kako biste otvorili poklopac spremnika prema gore.
4. Napunite donji dio spremnika vodom do oznake maksimalne razine označene s **↑ MAX ↑**.
5. Vratite poklopac spremnika natrag na podnožje spremnika dok ne čujete "klik" i kopča je pravilno zatvorena i zaključana.
6. Postavite spremnik natrag na grijaću ploču, sa kopčom prema unutrašnjoj strani uređaja i gurnite ga prema uređaju dok ne čujete "klik".
7. Uključite Néa u napajanje ili utičnicu.

OPREZ:

- Pazite da ne prekoračite maksimalnu razinu vode.
- Spremnik puniti samo vodom sobne temperature, nemojte koristiti vruću ili hladnu vodu.
- Preporuča se koristiti destiliranu vodu.
- Nemojte dodavati nikakve proizvode u vodu u spremniku (eterična ulja, itd.) jer mogu imati štetne učinke.
- Nemojte koristiti alkalnu otopinu (fiziološku otopinu).

Ugradnja filtera

Da bi ispravno radio, uređaj mora biti opremljen filtrom za ulaz zraka za višekratnu upotrebu koji se može prati ili kombinacijom filtra za ulaz zraka za višekratnu upotrebu i finog filtera za jednokratnu upotrebu:

- Filter za višekratnu upotrebu mora biti trajno instaliran kada uređaj radi. Isporučuje se uz uređaj.
- Fini filter preporučuje se osobama osjetljivim na sitne čestice.

Da biste instalirali filtre, slijedite ove korake:

1. Otvorite rešetku za dovod zraka na bočnoj strani uređaja.
2. Ako je potrebno, uklonite postojeći filter (pogledajte odlomak "Čišćenje i održavanje" za intervale čišćenja i zamjene filtera).
3. Zamijenite novi filter(e) u odjeljku. A u slučaju korištenja s finim filtrom, prvo postavite fini filter, a zatim filter za ulaz zraka.
4. Zatvorite rešetku za ulaz zraka.



Konfiguracija uređaja

Opis korisničkog sučelja

Za rad uređaja koriste se dva dodirna gumba:

- Tipka za pokretanje / pripravnost  : za uključivanje ili isključivanje uređaja.
- Gumb za rampu  : da biste onemogućili ili omogućili značajku rampe kada je uređaj u upotrebi.

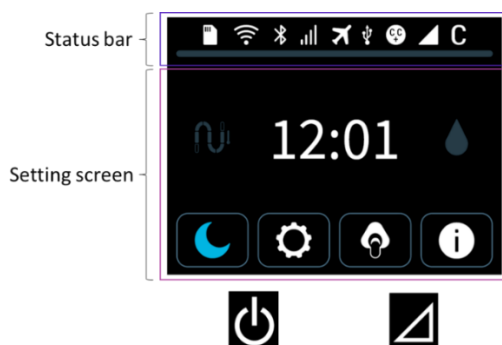
Zaslon osjetljive na dodir koristi se za pristup informacijama i izbornicima postavki, te za promjenu vrijednosti određenih parametara, kao što su:

- liječenja pacijenata ,
- Snimljeno usklađenost podaci,
- General postavke od the uređaj kao the svjetlina i the vrijeme.

Zaslon također može obavijestiti o mogućim problemima koji se tiču uređaja ili njegovih dodataka.

Opća organizacija prikaza

Od vrha prema dolje, zaslon je organiziran u 2 dijela:



Značenje prikazanih simbola

Simbol	Značenje	Simbol	Značenje
Statusna traka			
	GSM mreža aktivirana		Aktivirana Wi-Fi komunikacija
	GSM mreža povezana		Uspostavljena Wi-Fi komunikacija
	Bluetooth veza aktivirana		Let način rada
	Bluetooth povezan/uparen		Oksimetar je spojen
	Bluetooth prijenos u tijeku		PolyLink povezan
	Funkcija Comfort Control Plus CC+ aktiviran		Programabilna rampa (T RAMP) aktivirana
	SD kartica umetnuta		Inteligentna rampa (I RAMPA) aktiviran
	Traka napretka		Rad (samo za Née Auto)
	Poruke "Ne uklanjaj karticu" "Prijenos u tijeku"		C: CPAP A: APAP (automatski CPAP)
	SD kartica nedostaje ili je neispravno umetnuta		USB veza aktivirana

Postavke: prikazane vrijednosti, jedinice i simboli

	Način mirovanja		Vrijeme
	postavke		Vremenska zona
	Mask Fit		Jezik
	Optimalna razina curenja maske		Svjetlina
zelena			
	Umjerena razina curenja maske		Brojač sati uređaja
Plava			
	Važna razina curenja maske		Postavljanje vizualizacije
Narančasto			
	Velika razina curenja maske		Povezivost
crveno			
	Informacije o uređaju		Grijana cijev
	Prikaz vremena		Ovlaživač zraka
	Prikaz razine tlaka		Informativno izvješće o danu X korištenja
	Dom		UKLJUČENO - ISKLJUČENO
	Liječenje		Potvrdi
	T rampa (programabilna rampa)		Otkazati
	I rampa (inteligentna rampa)		Prilagodba vrijednosti
	Inteligentno pokretanje (opcionalno)		Povećati
	Rampa		Smanjenje
	Comfort Control Plus (opcionalno)		Mijenjanje ekrana
	Konfiguracija		Označava stranicu slajda
	Greška		Upozorenje
crveno		Žuta boja	

Značajke uređaja

Grijano ovlaživanje (opcionarno)

Grijani ovlaživač 'Néa H2O' dodatak je dizajniran za zagrijavanje i dodavanje vlage protoku zraka koji Néa isporučuje pacijentu, za liječenje sindroma opstruktivne apneje u snu – hipopneje (OSAHS). Namijenjen je odraslim pacijentima u kućnoj njezi ili u bolničkom okruženju. Grijani ovlaživač osmišljen je za poboljšanje udobnosti pacijenta.

Ova funkcija omogućuje kontrolu snage koja se dovodi na grijaću ploču ovisno o protoku zraka i reguliranje snage grijanja kako bi se održala konstantna razlika u temperaturi između vode i zraka. Uređaj se isporučuje s ugrađenim bočnim poklopcem, a ovisno o odabranoj konfiguraciji, može se isporučiti s grijanim ovlaživačem zraka kojeg je potrebno ugraditi. U tom slučaju potrebno je ukloniti bočni poklopac s uređaja i zamijeniti ga ovlaživačem uključujući grijaću ploču i spremnik. Uređaj automatski detektira prisutnost sustava ovlaživanja, a funkcija grijanog ovlaživanja pokreće se i zaustavlja istovremeno s uređajem.

Napomena:

S razinom ovlaživanja postavljenom na 10, potpuno napunjeni spremnik osigurava minimalno 8 sati korištenja. Na isparavanje vode utječe niz čimbenika: okoliš, brzina istjecanja, disanje pacijenta itd.

Inteligentno pokretanje (opcionarno)

Ova značajka omogućuje pacijentu da automatski započne tretman pri prvim udisajima maske, bez korištenja tipke za pokretanje/pripravnost . Može se aktivirati ili deaktivirati slijedeći upute u paragrafu "Kako postaviti uređaj".

Maska Fit & Go

Prije početka tretmana i kada je uređaj u stanju pripravnosti, pacijent može provjeriti nepropusnost svoje maske pomoću dodirnog gumba . Razina nenamjernog curenja prikazuje se i u slučaju neželjenog curenja, pacijent može prilagoditi svoju masku.

Maska isključena

Kada pacijent skine masku, uređaj se automatski prebacuje na nisku snagu. Uređaj će vratiti normalno napajanje kada se maska ponovno spoji (pritisak iznad 3 cmH₂O) ili ako se pritisne gumb za pokretanje/pripravnost  ili gumb za povećanje . Ako je maska isključena dulje od 5 minuta, sesija usklađenosti se zaustavlja i snima, a uređaj će se automatski isključiti nakon 30 minuta.

Comfort Control Plus (opcionarno)

Comfort Control Plus CC+ namijenjen je povećanju tlaka liječenja tijekom udisaja i smanjenju tijekom izdisaja kako bi disanje pacijenta tijekom tretmana bilo ugodnije. Može se aktivirati tijekom rampe ili tretmana. U oba slučaja dostupna su tri nivoa kako bi se postigla optimalna udobnost.

Rampa (opcionarno)

Funkcija rampe omogućuje postupno povećanje pritiska kako bi pacijent lakše zaspao. Ako je aktiviran, automatski se pokreće kada se uređaj uključi (ako je vrijeme rampe različito od nule). Pritiskom na tipku rampe  deaktivira se (a ponovnim pritiskom ponovno se aktivira) ova funkcija. Postoje dvije vrste rampe :

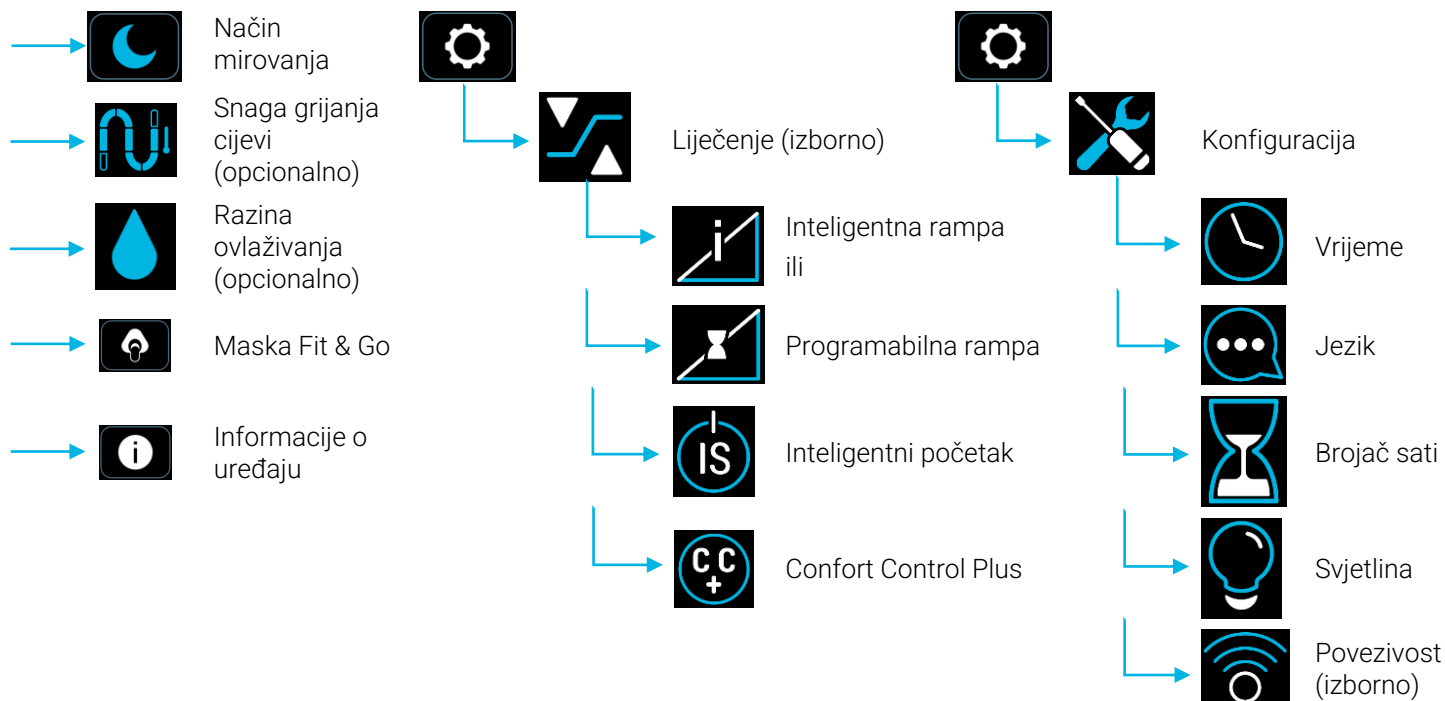
- T RAMP (programabilna rampa): možete odrediti vrijeme rampe
- I RAMP (inteligentna rampa): vrijeme rampe automatski određuje uređaj.

Kako postaviti uređaj

Neke postavke možda neće biti dostupne na vašem uređaju. Ove postavke blokirao je vaš liječnik ili pružatelj zdravstvenih usluga ili nemate pribor: ovlaživač zraka, grijanu cijev ili ModCom/ModCom+.

Postavke koje se mogu blokirati označene su pojmom "neobavezno".

Dijagram toka izbornika :



Postavljanje parametara udobnosti

Dodirnite dodirnu tipku



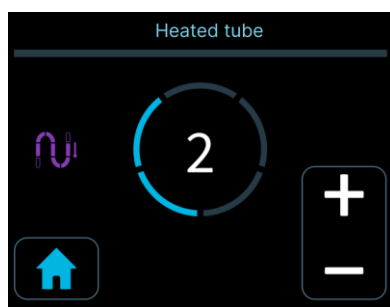
Prebacite uređaj u stanje mirovanja.

Za ponovno aktiviranje zaslona pritisnite bilo gdje na dodirnom zaslonu.

Dodirnite dodirnu tipku



(boja loga razlikuje se ovisno o stupnju grijanja)



Razina grijanja grijane cijevi (opcija): Samo s Néa grijanom cijevi

Možete smanjiti ili povećati prikazanu vrijednost snage grijanja
Moguće postavke:

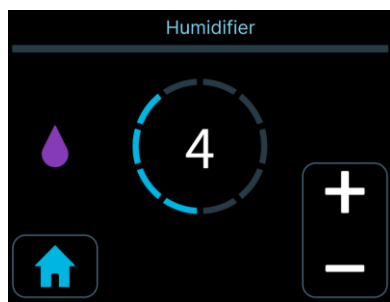
- ISKLJUČENO (bez grijanja),
- 01 do 05
- AUTO (ako je prisutan i ovlaživač).

AUTO način rada čini zagrijavanje grijane cijevi progresivnim u zavisnosti od razine snage grijanja grijanog ovlaživača

Dodirnite dodirnu tipku



(boja logotipa razlikuje se ovisno o razini vlažnosti)



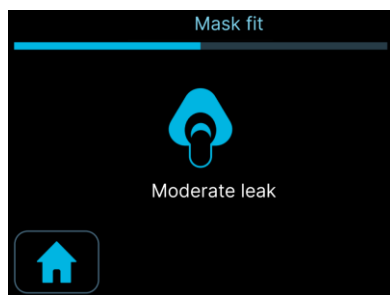
Razina ovlaživanja (opcija): Samo s Néa H2O

Možete smanjiti ili povećati prikazanu vrijednost razine ovlaživanja.

Moguće postavke:

- ISKLJUČENO (bez ovlaživanja),
- 01 do 10

Dodirnite dodirnu tipku



Maska Fit & Go:

Provjera nepropusnosti maske.
Mogući prikazi:

- Optimalno
- Umjereno curenje
- Važno curenje
- Veliko curenje

U slučaju neželjenog curenja, ponovno namjestite masku.

U izborniku postavki



Dodirnite dodirnu tipku



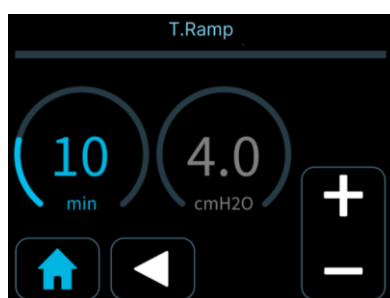
zatim



ili



Ako



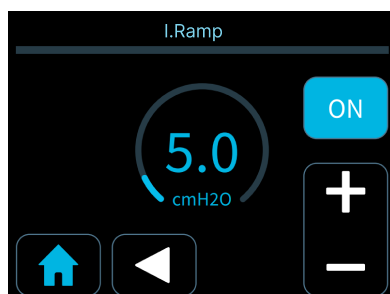
Programabilna rampa - T rampa (opcionalno):

Postavka vremena: 5 do 45 minuta ili OFF

Postavka tlaka:

- od 4 cmH₂O do maksimalnog tlaka podešenog u APAP modu (**Néa Auto**)
- od 4 cmH₂O do propisanog tlaka u CPAP modu (**Néa Info** i **Néa Auto**)

Ako



Inteligentna rampa - I rampa (opcionalno):

Postavka: ON ili OFF

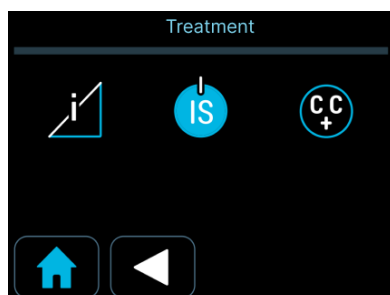
tlaka :

- od 4 cmH₂O do maksimalnog tlaka podešenog u APAP modu (**Néa Auto**)
- od 4 cmH₂O do propisanog tlaka u CPAP modu (**Néa Info** i **Néa Auto**)

Dodirnite dodirnu tipku



zatim



Inteligentni start (opcija):

Moguća postavka:

- UKLJUČENO (plavo)



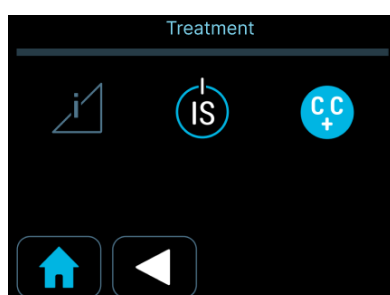
- ISKLJUČENO (crno)



Dodirnite dodirnu tipku



zatim



Comfort Control Plus: (opcionalno)

Moguća postavka:

- UKLJUČENO (plavo)



- ISKLJUČENO (crno)



Općenito postavljanje parametari

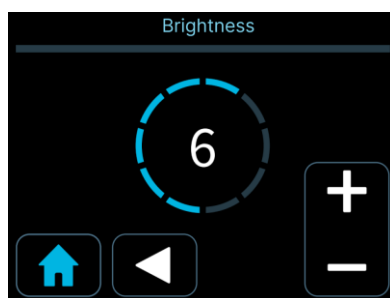
U izborniku postavki



Dodirnite dodirnu tipku



zatim



Svjetlina:

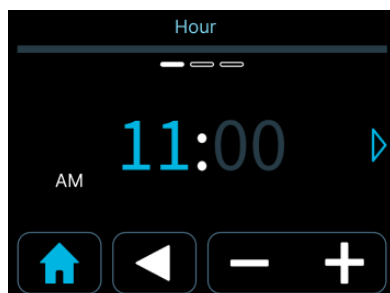
Možete smanjiti ili povećati svjetlinu zaslona

Moguće postavke: 01 do 10

Dodirnite dodirnu tipku



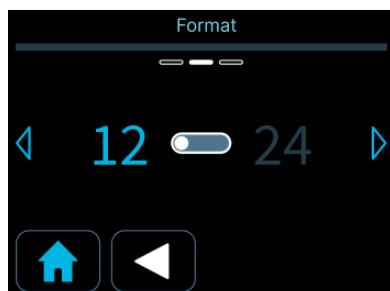
zatim



Vrijeme:

Postavite sat i minute odabirom dotičnog područja. Podesite vrijednost pomoću ove 2 tipke

Dodirnite dodirnu tipku za prijelaz na sljedeći zaslon



Format vremena:

Moguća postavka: 12H ili 24H.

Dodirnite dodirnu tipku za prijelaz na sljedeći zaslon



Odabir vremenske zone:

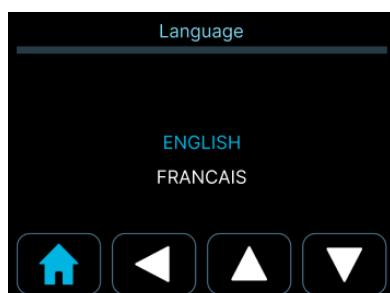
Koristite 2 tipke za odabir vremenske zone.

Provjerite odgovara li UTC vašoj vremenskoj zoni

Dodirnite dodirnu tipku



zatim



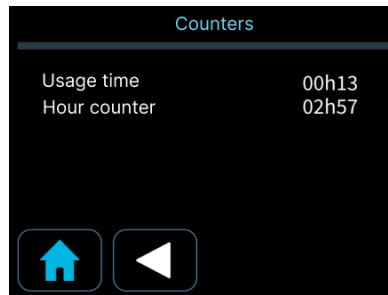
Odabir jezika:

Koristite 2 tipke i za odabir jezika.

Dodirnite dodirnu tipku



zatim



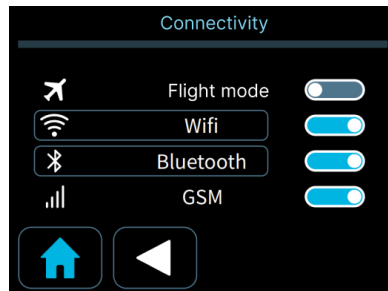
Brojač sati:

Prikaz ukupnog vremena usklađenosti i vremena rada

Dodirnite dodirnu tipku



zatim



Povezivost (opcija): Samo s komunikacijskim modulom

Omogućavanje ili onemogućavanje mogućnosti povezivanja.

Dodirnite  **Wifi**: Prikazuje popis WiFi mreža pohranjenih u vašem Néa uređaju.

Dodirnite  **Bluetooth**: Prikažite nazive uređaja koji su već povezani putem Bluetootha, kao i uparenog uređaja (ako je primjenjivo).

Informacije o uređaju i vizualizacija primijenjenih parametara

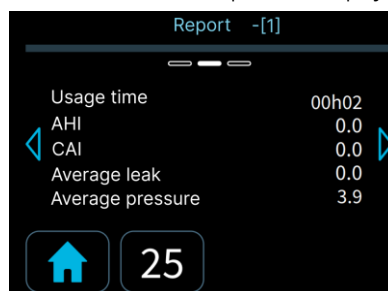
Dodirnite dodirnu tipku



Informacije o uređaju

Serijski broj i verzija Néa i ModCom ili ModCom+ samo ako je modem instaliran u uređaj.

Dodirnite dodirnu tipku  za prijelaz na sljedeći zaslon



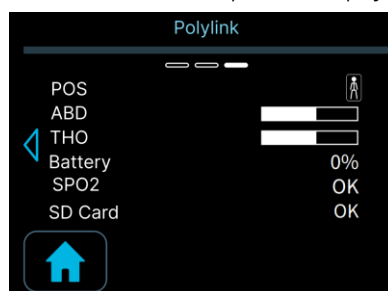
Izvešće o liječenju

Izvešće [1] prikazuje podatke za zadnja 24 sata.

Za sažeti izvještaj zadnjih 1 do 30 dana kliknite na broj pored početnog izbornika.

Napomena: IAH = protok IAH

Dodirnite dodirnu tipku  za prijelaz na sljedeći zaslon

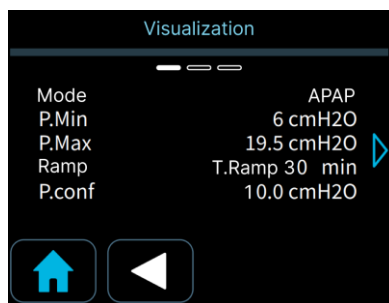


o Polylinku (izborno) : Samo s Polylinkom i uređajem u procesu liječenja.

Dodirnite dodirnu
tipku



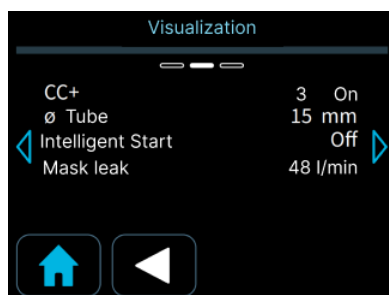
zatim



Vizualizacija postavki :

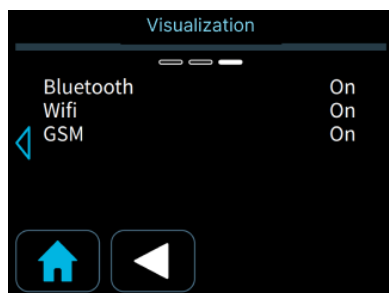
Parametri liječenja

Dodirnite dodirnu tipku  za prijelaz na sljedeći zaslon



Aktivirane značajke

Dodirnite dodirnu tipku  za prelazak na sljedeći zaslon (nije obavezno)



Aktivirano povezivanje (izborno)

Dodirnite  za izlaz iz izbornika.

UPOZORENJE:

- IAH= IAHflow je procjena koju daje oprema za terapiju disanja apneje u snu , a ne dijagnostički parametri

Koristiti

Početak liječenja

1. Stavite masku. Ako je aktivirana značajka Intelligent Start, uređaj će se pokrenuti tijekom vaših prvih udisaja u masku.

Također možete držati pritisnutu tipku za početak/pripravnost  da biste započeli tretman. Bilježenje podataka o suradljivosti i učinkovitosti liječenja počinje odmah u memoriji uređaja i na SD kartici kada postoji.

U ovoj fazi, prema zadanim postavkama, razina tlaka prikazana je na zaslonu. Možete prikazati vrijeme pritiskom na sljedeću ikonu . Ako želite ponovno prikazati razinu tlaka, pritisnite .

2. Zatim, zaslon uređaja pokazuje isporučeni tlak i je li rampa omogućena (simbol  ili  u statusnoj traci). Prikazani simboli pokazuju koje su značajke i dodaci aktivirani (pogledajte odjeljak "Opis korisničkog sučelja").
3. Ako se na ekranu pojavi poruka "MASKA isključena", to znači da vaša maska nije ispravno spojena. Ponovno je namjestite kako biste smanjili curenje što je više moguće, a zatim dišite u masku. Uređaj će vratiti postavljeni tlak i poruka će nestati.
4. Legnite i postavite cijev za disanje tako da može pratiti vaše pokrete dok spavate.
5. Ako je vaš uređaj opremljen grijanim ovlaživačem zraka 'Néa H2O', on se automatski pokreće kada se uređaj uključi. Možete povećati ili smanjiti razinu ovlaživanja pomoću dodirne tipke , (pogledajte odjeljak "Kako postaviti uređaj").

Napomena: Nakon nestanka struje, uređaj će vratiti iste parametre i način rada kao one prije nestanka struje.

Zaustavljanje liječenja

1. Skinite masku.
2. Držite pritisnutu tipku za pokretanje/pripravnost  kako biste isključili uređaj. Ako je instaliran, grijani ovlaživač zraka se istovremeno zaustavlja.

OPREZ:

Kada koristite grijani ovlaživač ili se uređaj koristi u okruženju visoke vlažnosti, vlaga se može nakupiti u krugu. Kako biste izbjegli kvar uređaja, preporučamo da osušite krug na kraju tretmana pomoću jedne od sljedećih metoda:

❖ Osušite pomoću funkcije otkrivanja uklanjanja maske:

Skinite masku s lica. Funkcija otkrivanja skidanja maske automatski će pokrenuti rad niske brzine. Ostavite uređaj da radi u ovom stanju 30 minuta, dok se automatski ne isključi.

❖ Nastavite s radom uređaja nakon završetka tretmana sušenja:

Na kraju tretmana nemojte isključivati uređaj tipkom za napajanje. Skinite masku s lica i pustite da zrak cirkulira najmanje 10 minuta, a zatim isključite uređaj pritiskom na tipku za napajanje.

Koristite kada se dodaje kisik (opcionalno)

Kisik se može dodati u krug pacijenta. Obavezno se pažljivo pridržavati uputa za uporabu i obratiti pozornost na sljedeća upozorenja.

UPOZORENJE:

- Izvor kisika treba biti postavljen najmanje jedan metar od uređaja.
- Kisik se ne smije koristiti tijekom pušenja ili u prisutnosti otvorenog plamena.
- Nemojte ubrizgavati kisik kroz ulaz zraka na uređaju i nemojte ubrizgavati kisik izravno na izlaz zraka na uređaju.
- Kisik se može dodati samo na pacijentovom kraju cijevi za disanje. Prilikom dodavanja kisika uvijek koristite ovlaštenu nepovratni ventil.
- Nepovratni ventil mora biti postavljen u liniji između crijeva za disanje pacijenta i izlaznog priključka uređaja. Sprječava protok kisika iz cijevi za disanje u uređaj kada je uređaj isključen. Nekorištenje tlačnog ventila može dovesti do opasnosti od požara.
- Maksimalni protok korištenog kisika ne smije biti veći od 6 l/min. Korištenje veće brzine protoka može dovesti do opasnosti od požara.
- Kada koristite kisik s ovim uređajem, dovod kisika mora biti u skladu s lokalnim propisima za medicinski kisik, a korišteni adapter za kisik mora biti u skladu s ISO 80369-1:2018.
- Strogo slijedite upute za početak i prekid liječenja.
- Zaustavite dotok kisika kada uređaj ne radi. Ako se opskrba kisikom održava kada je uređaj isključen, kisik koji se isporučuje u disajni krug može se nakupiti u uređaju i stvoriti opasnost od požara.

OPREZ:

Pri fiksnom protoku kisika, koncentracija udahnutog kisika varira ovisno o postavkama tlaka, vašem obrascu disanja, vrsti maske i brzini istjecanja. Ovo se odnosi na većinu uređaja za kontinuirani pozitivni tlak u dišnim putovima.

Ugradnja nepovratnog ventila

Kada koristite kisik, apsolutno morate koristiti ovlaštenu nepovratni ventil kako biste spriječili nakupljanje kisika u uređaju.

Ovaj ventil mora biti postavljen između uređaja i disajnog kruga.

Ovaj ventil mora biti postavljen između uređaja i disajnog kruga.

Za ugradnju, čišćenje i održavanje ventila pogledajte upute proizvođača.

Pokretanje i zaustavljanje liječenja

1. Kako bi spriječili ulazak kisika u uređaj, bitno je da je u funkciji i da stvara protok zraka prije otvaranja protoka kisika.
2. Isto tako, kako biste spriječili ulazak kisika u uređaj, neophodno je zaustaviti dotok kisika prije isključivanja uređaja.

Korištenje SD kartice

SD kartica dopušta pohranjivanje najnovijih podataka o usklađenosti ili ažuriranje postavki uređaja.

Logotip  prikazuje se ako nema SD kartice ili ako je nepravilno umetnuta dok je tretman u tijeku.

Umetanje kartice

Umetnite SD karticu u čitač na stražnjoj strani uređaja. Logo će se prikazati ako  uređaj prepozna karticu.

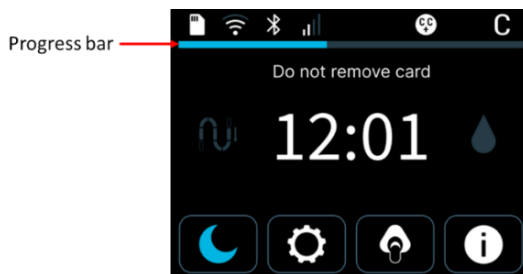
Nakon što je kartica umetnuta, uređaj će pročitati karticu i može prenijeti podatke na karticu. Ne uklanjajte karticu dok se na zaslonu prikazuje traka napretka. Poruka "Ne uklanjaj karticu" također će se pojaviti dok se kartica čita/piše.

Sigurnosno kopiranje podataka

Ako su podaci pohranjeni u uređaju, sigurnosna kopija podataka počinje automatski:

- kada umetnete memorijsku karticu u uređaj,
- kada je uređaj uključen, ili
- kada liječenje prestane.

Slijedite upute na zaslonu, nemojte odspajati napajanje i nemojte uklanjati memorijsku karticu tijekom sigurnosnog kopiranja podataka.



Memorijska kartica također može pohraniti signale prikupljene u stvarnom vremenu oko 3 mjeseca. U tu svrhu memorijska kartica mora biti umetnuta u uređaj tijekom korištenja.

Nakon što su podaci spremljeni, možete poslati memorijsku karticu svom pružatelju usluga ili zdravstvenom radniku kako bi mogli dohvatiti podatke o sukladnosti i analizirati ih.

OPREZ:

- Koristite samo odobrene SD memorijske kartice (one koje ste dobili s uređajem).
- Nemojte uklanjati memorijsku karticu tijekom obrade jer se podaci snimaju u stvarnom vremenu.
- Ako se traka napretka pojavi na vrhu zaslona, to znači da se postavke ažuriraju ili da se podaci spremaju. Nemojte uklanjati memorijsku karticu.

Ažuriranje postavki

Ako je pružatelj usluga kućne njege konfigurirao SD karticu za ažuriranje parametara uređaja, ažuriranje počinje automatski kada prvi put umetnete SD karticu s novim postavkama.

Korištenje ModCom ili ModCom+ (opcionarno)

Komunikacijski modul ModCom+ jedinstven je po tome što se može spojiti na 3 vrste mreže : WiFi , Bluetooth Low Energy (BLE) i GSM / LTE Cat M1 (mobilna mreža).

Komunikacijski modul ModCom jedinstven je po tome što se može spojiti na 2 vrste mreže : WiFi i Bluetooth Low Energy (BLE).

U kombinaciji s Néa uređajima omogućuju:

- Prijenos podataka o sukladnosti pohranjenih u Néa uređajima na jedan ili više IT poslužitelja odgovornih za primanje i upravljanje definiranim podacima.
- Daljinska izmjena glavnih postavki Néa uređaja.
- Slanje indikatora performansi sustava svaka 24 sata.
- Komunikacija s pametnim telefonom putem BLE-a.

Prilikom prvog spajanja na GSM / LTE Cat M1 mreže, komunikacijski modul ModCom+ traži dostupne mreže.

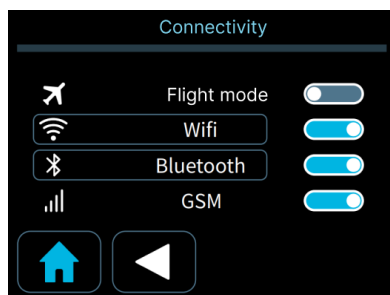
Nakon svakog električnog spajanja Néa uređaja, Wi-Fi, BLE i GSM tehnologije  bit će prikazane u statusnoj traci uređaja ako su aktivirane.

Prikazat će se u bijeloj boji ako su povezani,  tj. trenutno se prenose.

Kada je komunikacijski modul ModCom/ModCom+ instaliran u Néa uređaju, u izborniku postavki (pacijent i pružatelj usluga) pojavljuje se sljedeći prikaz:

Ovaj izbornik se koristi za aktiviranje ili deaktiviranje komunikacijskih tehnologija.

Dodirnite
dodirnu tipku



Povezivost: Samo s komunikacijskim modulom

Dodirnite  **Wifi**: Prikazuje popis WiFi mreža pohranjenih u vašem Néa uređaju.

Dodirnite  **Bluetooth**: Prikažite nazive uređaja koji su već povezani putem Bluetootha, kao i uparenog uređaja (ako je primjenjivo).

Prvo povezivanje s mobilnom mrežom (samo Modcom +)

Za mobilnu mrežu, kada se traži mreža, simbol statusa mreže  u statusnoj traci Néa uređaja se mijenja, naizmjenično prelazeći iz četiri crte mreže, zatim tri crte, zatim dvije i tako dalje (4-3-2, 4-3-2, itd.). Ova faza može trajati nekoliko minuta, osobito kada se koristi prvi put ili kada se mijenja mreža (na primjer kada se modul premješta na drugu geografsku lokaciju).

Za buduće prijenose, ova faza će trajati samo nekoliko sekundi.

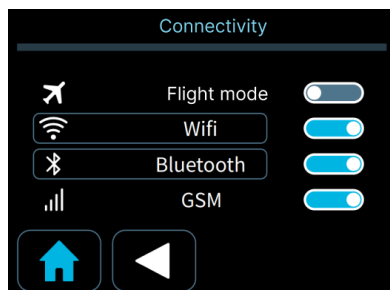
Kada se uspostavi veza s mobilnom mrežom, simbol statusa mreže  pojavljuje se u bijeloj boji na statusnoj traci uređaja Néa, što pokazuje da komunikacijski modul ModCom+ odašilje. Zatim će se vratiti u sivo do sljedećeg prijenosa.

Prvo spajanje na BLE mrežu

Ako je neki dio opreme povezan s Néa uređajem putem BLE-a, simbol BLE povezan/uparen  prikazan je na statusnoj traci. Za uparivanje uređaja slijedite korake u nastavku:

Uparivanje oksimetra

Dodirnite
dodirnu tipku



Oksimetar - SPO2 (Pulsna zasićenost hemoglobina kisikom)

Dodirnite  **Bluetooth** za pristup izborniku za Bluetooth uparivanje.

Dodirnite  za početak pretraživanja oksimetra i provjerite radi li oksimetar.

Nakon što se oksimetar otkrije, pojavit će se njegova Bluetooth adresa.

OPREZ:

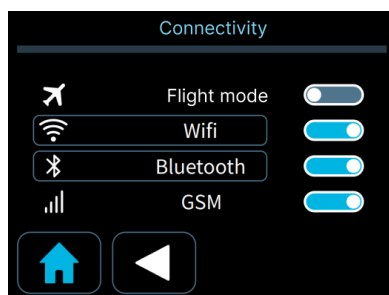
Provjerite odgovara li Bluetooth adresa (BDA) adresi oksimetra koji želite upariti.

Uparivanje PolyLinka

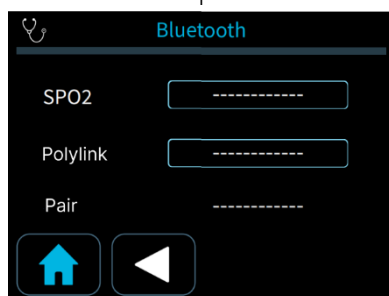
Dodirnite
dodirnu tipku



zatim



i



Polylink

Dodirnite  **Bluetooth** za pristup izborniku za Bluetooth uparivanje.

Dodirnite  za početak PolyLink pretraživanja i provjerite radi li PolyLink.

Nakon što je PolyLink otkriven, pojavit će se njegova Bluetooth adresa.

OPREZ:

Provjerite odgovara li Bluetooth adresa PolyLinka onoj koju želite upariti.

Uparivanje pametnog telefona putem Sefam Access Lite

Da biste se prvi put povezali na Néa putem BLE-a, trebate:

OPREZ:

Provjerite jeste li na glavnom zaslonu Néa uređaja kada uparujete novi uređaj.

1. Odaberite  na svom pametnom telefonu ili tabletu za pokretanje aplikacije "Sefam Access".
2. U izborniku na dnu zaslona mobilne aplikacije odaberite "Devices" (Uređaji) .
3. Odaberite Néa uređaj.
4. Odaberite serijski broj uređaja koji završava na BLE s kojim se želite povezati.
5. Potvrdite uparivanje sa sučelja Néa uređaja.

Povezivanje na Wi-Fi mrežu po prvi put

Možete se spojiti na lokalnu mrežu pomoću aplikacije Sefam Access Lite.

Povezivanje preko Sefam Access Lite

1. Provjerite  nalazi li se simbol na statusnoj traci uređaja Néa, što znači da je Bluetooth komunikacija aktivna.
Ako nije, aktivirajte ga u izborniku postavki uređaja.
2. Odaberite  na svom pametnom telefonu ili tabletu za pokretanje aplikacije "Sefam Access Lite".
3. U izborniku na dnu ekrana odaberite "Devices" (Uređaji) .
4. Odaberite Néa uređaj.
5. Prihvatite Bluetooth uparivanje.
6. Odaberite serijski broj uređaja s kojim se želite spojiti.
7. Na stranici s detaljima uređaja pritisnite gumb "Postavi" koji se nalazi u odjeljku Wi-Fi na dnu parametara.
8. Odaberite vrstu konfiguracije koju želite koristiti:

❖ *Automatska konfiguracija*

- Pritisnite gumb WPS na vašem Wi-Fi usmjerivaču.
- Zatim imate otprilike dvije minute za slanje WPS konfiguracije na Néa uređaj odabirom "Poveži se putem WPS-a" u aplikaciji.
- Kada su informacije uspješno poslane na uređaj, na ekranu će se pojaviti poruka "Zahtjev za konfiguraciju je uspješno poslan na uređaj Néa".

❖ *Ručna konfiguracija s Androidom*

- Aplikacija traži dostupne mreže u dometu vašeg tableta ili pametnog telefona.
- Odaberite svoju mrežu kada se pojavi u aplikaciji.
- Unesite svoju "Lozinku" u polje koje se pojavljuje na ekranu.
- Pošaljite konfiguraciju na Néa uređaj odabirom gumba "Poveži se na Wi-Fi" na aplikaciji.
- Kada su informacije uspješno poslane na uređaj, na zaslonu aplikacije pojavit će se poruka koja potvrđuje da je konfiguracija uspješno poslana na uređaj.

❖ *Ručna konfiguracija s iOS-om*

- Unesite svoj SSID i lozinku u polje koje se pojavljuje na ekranu.
- Pošaljite konfiguraciju na Néa uređaj odabirom gumba "Poveži se na Wi-Fi" na aplikaciji.
- Kada su informacije uspješno poslane na uređaj, na zaslonu aplikacije pojavit će se poruka koja potvrđuje da je konfiguracija uspješno poslana na uređaj.

Ako je veza s lokalnom mrežom ispravna, simbol  se pojavljuje u bijeloj boji na nekoliko sekundi u statusnoj traci uređaja Néa, pokazujući da je Wi-Fi veza funkcionalna, a zatim postaje siv .

Čišćenje i održavanje

Za više pojedinosti o održavanju pribora, pogledajte upute za uporabu maske, kruga za disanje, grijane cijevi i komunikacijskog pribora koji se koristi.

UPOZORENJE:

Isključite iz struje uređaj iz napajanje. Uvijek ukloniti disanje cijev i spremnik iz uređaja prije čišćenja.

OPREZ:

- Za čišćenje, koristiti samo materijale prikladan za ovaj svrha.
- Učiniti ne koristiti agresivan deterdžent, bičevanje spužva ili teško čekinja četka.

Dnevno

Tenk (ako ovlaživač 'Néa H2O' je instaliran)

- Ukloniti the spremnik :
 - Do ukloniti the tenk iz the uređaj, pritisnite the dugme do otključati the spremnik (oznaka 11 na slici 1) i u isto vrijeme povucite spremnik.
 - Staviti the tenk daleko iz the uređaj i povucite the otvor isječak prema gore do osloboditi poklopac spremnika. Ispraznite vodu ako je ima.
- Ispiranje s čist voda.
- Dopusti do suha po isušivanje, daleko iz sunce .
- Ponovno instalirajte the tenk, jednom to je suha.
 - Ispunite the dno dio od the tenk, zatim pritisnite dolje na the poklopac spremnika do zatvoriti spremnik i zaključajte ga.
 - Mjesto the tenk nazad na the vruće ploču i gurnite je uz uređaj dok ne čujete "klik".

Tjedni

Tenk (ako ovlaživač 'Néa H2O' je instaliran)

- Ukloniti the spremnik :
 - Do ukloniti the tenk iz the uređaj, pritisnite the dugme do otključati the spremnik (oznaka 11 na slici 1) i istovremeno povucite spremnik pomoću integrirane ručke.
 - Staviti the tenk daleko iz the uređaj i povucite the otvor isječak prema gore osloboditi poklopac spremnika. Ispraznite vodu ako je ima.
- Čist the drugačiji dijelovi od the tenk s toplo voda i a blaga deterdžent (npr korištenjem 3 kapi sredstva za pranje posuđa razrijeđenog u vodi).
- Ispiranje temeljito s voda do ukloniti bilo koji trag od deterdžent.
- Dopusti do suha po isušivanje, daleko iz sunce .
- Ponovno instalirajte the tenk, jednom to je suha.
 - Ispunite the dno dio od the tenk, zatim pritisnite dolje na the poklopac spremnika do zatvoriti spremnik i zaključajte ga.
 - Stavite spremnik nazad na the vruće ploču i gurnite je uz uređaj dok ne čujete "klik".

Bilješke:

- učiniti ne otići ustajala voda u the tenk u redosljed do spriječiti the razvoj od mikroorganizama .

Može se prati filter (ulaz zraka filter)



- Otvorite rešetku za ulaz zraka (oznaka 6 na slici 1).
- Vuci the filter prema vas do ukloniti to.
- Pranje the filter s mlako voda i a blaga deterdžent (npr korištenjem a pad od pranje posuđa tekućina razrijeđena u vodi).
- Ispiranje temeljito do ukloniti bilo koji trag od deterdžent.
- Sušenje the filter: pritisnite the filter u a čist upijajući tkanina, zatim, neka to suha potpuno daleko iz the sunce.
- Nakon što se osuši, zamijenite filter u svoj utor i zatvorite rešetku za ulaz zraka. učiniti ne koristite djelomično suhi filter.
- To je preporučeno do promijeniti the periva filter svaki 6 mjeseca.

Mjesečno

Uređaj

- Očistite uređaj izvana vlažnom krpom (krpom, papirnatim ručnikom) poškropljenom s malo vode i malo blagog deterdženta.
- Ukloniti tragovi od deterdžent po ponavljanje ovaj postupak s a novi tkanina, (krpa, papir ručnik) malo navlažen samo vodom.
- Brisanje the uređaj potpuno suha s a suha tkanina (krpa, papir ručnik).

Fino filter (*finiji od dva filtera*)

- The neobavezan fino filter ne može biti opran. To morati biti promijenjeno jednom a mjesec ili više, ako to je vidno prljavo.
- Promijeniti filteri kao uskoro kao oni su poderan ili zamrljan.

Spremnik (ako ovlaživač 'Néa H2O' je instaliran)

- Jednom the tenk ima bio očišćeno, the pacijent može neka to upiti za 15 minuta u otopini vode i sredstva za pranje posuđa, sapuna ili bijelog octa.
- Ispiranje temeljito s voda do ukloniti bilo koji trag sredstva za pranje/sapuna/ octa.
- Dopusti do suha po isušivanje, daleko iz sunce .
- Kada the tenk ima bio uklonjeni i ispražnjen, the vruće ploča može biti očišćena slijedeći isti postupak čišćenja kao i uređaj. Ponovno ga instalirajte kada se osuši.
- Staviti the tenk nazad u mjesto.
 - Ispunite the tenk, zatim pritisnite dolje na the poklopac spremnika do zatvoriti the tenk i zaključaj ga.
 - Mjesto the tenk nazad na the vruće ploču i gurnite je uz uređaj dok ne čujete "klik".

Bilješke:

- The drugačiji dijelovi od the tenk može također biti očišćena u a perilica posuđa (maksimalno 70 ° C).
- učiniti ne otići ustajala voda u the tenk u redosljed do spriječiti the razvoj od mikroorganizama .

UPOZORENJE:

- Provjeriti ako the vruće ploča je ispravno osušen prije začepljivanje the uređaj.
- Nikada koristiti the uređaj bez izrada Naravno da the zrak ulaz filter je predstaviti.
- Nemojte koristiti deterdžent u spreju. Štetni ostaci mogu ući i ostati u izlaznom otvoru za zrak, filtru za ulaz zraka ili unutar uređaja, što može izazvati iritaciju dišnog puta.
- Nikada ne koristite koncentrirani izbjeljivač jači od 0,1%.
- Spremnik je jedini dio putova plinova koji prolaze kroz ovlaživač zraka za koji je vjerojatno da će biti kontaminiran tjelesnim tekućinama ili kontaminiranim tvarima koje nose izdahnuti plinovi, kako u normalnim uvjetima tako i u slučaju prve greške.

Transport uređaja

Mjere opreza prije transporta

Isključite modul napajanja i isključite sve dodatke iz uređaja. Spremite uređaj i dodatke u torbu za nošenje.

Ako je vaš uređaj opremljen ovlaživačem zraka, pritisnite gumb za otključavanje spremnika i istovremeno gurnite spremnik prema van. Zatim provjerite da u spremniku nema vode. Zatim maknite ringlu. Zatim ga i spremnik stavite u predviđeni odjeljak putne torbe.

Vratite bočni poklopac na uređaj, pritiskajući ga prema dolje dok ne čujete "klik". Spremite jedinicu u torbu.

OPREZ:

Apsolutno je potrebno isprazniti spremnik prije premještanja ili transporta uređaja, kako biste spriječili rizik od ulaska vode u uređaj, što može uzrokovati nepopravljiva oštećenja.

Vozilo putovati

Za putovanja kamionom koristite dodatni upaljač za cigarete od 24 V kabel . Za ugradnju molim pogledajte odgovarajući paragraf .

Putovanje zrakoplovom

Néa je dizajniran za jednostavno putovanje i može se koristiti u zrakoplovu bez ovlaživača.

Ako putujete zrakoplovom, preporučljivo je ponijeti ovaj priručnik sa sobom kako biste olakšali prijavu i sigurnosne formalnosti u zračnim lukama.

Uređaj i njegove dodatke možete ponijeti sa sobom kao ručnu prtljagu u njihovoj ručnoj torbi. Međutim, preporučljivo je dobro ih zaštititi u krutom kovčegu ako moraju putovati u prtljažniku.

Ako putujete u zemlju u kojoj se napon razlikuje od uobičajenog, možda ćete morati ponijeti drugi kabel za napajanje ili adapter za spajanje uređaja na električne utičnice u toj zemlji.

UPOZORENJE:

- Grijani ovlaživač zraka 'Néa H2O' nije namijenjen za korištenje kao ovlaživač zraka koji se može koristiti u transportu

Kibernetička sigurnost

Kako biste osigurali sigurnu upotrebu i zaštitili svoj uređaj i svoje podatke, preporučujemo da:

- Dopustite pristup svom uređaju samo osobama u koje imate povjerenja (medicinski tim, pružatelj usluga itd.),
- Koristite samo originalnu SD karticu s uređajem ili SD karticu koju ste dobili od pružatelja usluga,

Ako je vaš uređaj opremljen komunikacijskim modulom (ModCom ili ModCom+), nikada ne postavljajte vezu s javnom Wi-Fi mrežom ili s Wi-Fi mrežom koja nije zaštićena lozinkom i uvijek provjerite je li lozinka jaka i povjerljiva.

U slučaju problema

Korisni savjeti

Problem	Mogući uzrok	Prijedlog
Vaš nos je hladno	Sobna temperatura je preniska. Isporučeni zrak je prehladan.	Povećajte sobnu temperaturu. Zamolite svog pružatelja usluga kućne njege da vam nabavi grijanu cijev.
Curenje nosa .	Reakcija protoka zraka i tlaka.	Obratite se medicinsko-tehničkoj podršci ili svom liječniku.
Nos ili grlo su vam suhi ili nadraženi.	Zrak je presuh Nedostatak vode u spremniku (ako je uključen).	Koristite ovlaživač zraka ako ga uređaj ima. Povećajte razinu ovlaživanja (pogledajte odjeljak " Kako postaviti uređaj "). Provjerite razinu vode u spremniku. Ako je potrebno, napunite ga (pogledajte odjeljak "Punjenje spremnika").
Bol u nosu, sinusima ili ušima.	Infekcija sinusa ili začepljenost nosa.	Obratite se svom liječniku odmah .
Crvenilo vaše kože u dodiru s maskom.	Pokrivalo za glavu je preusko ili je pogrešne veličine. Alergijska reakcija na komponente maske	Namjestite pokrivalo za glavu. Obratite se svom liječniku ili pružatelju usluga kućne njege kako biste isprobali različite veličine. Prestanite koristiti masku. Obratite se svom liječniku ili pružatelju kućne njege.
Suhoća ili iritacija očiju.	Propuštanje zraka oko maske.	Ponovno postavite masku. Zamolite svog liječnika ili pružatelja usluga kućne njege da isprobate različite veličine maski.
Uređaj isporučuje prevruć zrak.	Filtri za ulaz zraka su prljavi. Ulaz zraka je začepljen. Sobna temperatura je previsoka.	Očistite ili zamijenite filtre ulaza zraka (pogledajte odjeljak "Čišćenje i održavanje"). Držite svu posteljinu i odjeću dalje od uređaja. Spustite sobni termostats. Provjerite je li uređaj udaljen od izvora topline. Isključite Néa grijanu cijev (ako postoji).
Uređaj ne isporučuje točan pritisak na zaslon.	Aktivirana je rampa. Odabrana rampa vam ne odgovara.	Provjerite je li prikazan indikator rampe. Ako je potrebno, deaktivirajte funkciju rampe (pogledajte odjeljak " Kako postaviti uređaj "). Obratite se svom pružatelju usluga kućne njege.
Čini se da je uređaj poremećen i da ne radi ispravno.	Previše elektromagnetskih smetnji.	Držite uređaj dalje od izvora smetnji kao što su halogene žarulje, mobilni telefoni itd.
Neugoda zbog osjećaja pretjeranog pritiska.	Pritisak uređaja. Uređaj je postavljen na Auto-CPAP način rada.	Prilagodba nazalnog pritiska traje neko vrijeme. Koristite I Ramp kako biste lakše zaspali (pogledajte odjeljak "Značajke uređaja"). Opustite se i dišite polako kroz nos. Razinu tlaka propisao je vaš liječnik, može se promijeniti samo prema liječničkom receptu. Ako osjećate da se tlak iz uređaja promijenio, obratite se svom pružatelju usluga kućne njege da ga provjeri.

Problem	Mogući uzrok	Prijedlog
Ponovna pojava simptoma sindroma apneje u snu.	Uređaj nije postavljen na pravilan tlak ili ne radi ispravno. Vaše fizičko stanje ili potrebe za pritiskom su se promijenile.	Zamolite pružatelja kućne njege da provjeri kako radi. Obratite se svom liječniku.
Uređaj se ne uključuje (nema zaslona).	Napajanje nije pravilno spojeno. Nema napajanja u utičnicu. Unutarnji osigurač uređaja je neispravan.	Provjerite spojeve između uređaja, napajanja i mrežnog utikača. Upotrijebite drugi uređaj (npr. lampu, radio itd.) da provjerite radi li električna utičnica. Obratite se svom pružatelju usluga kućne njege.
U spremniku se pojavljuju bijele naslage.	Ovo su tragovi kamenca iz vode iz slavine.	Istrljajte tragove spužvom i blagim deterdžentom. Namočite spremnik u otopinu s vodom i tekućinom za pranje posuđa, sapunom ili bijelim octom (pogledajte odjeljak "Čišćenje i održavanje"). Temeljito isprati vodom iz slavine. Obrišite vanjski dio čistom krpom.
Kapljice vode pojavljuju se u cijevi za disanje, grijanoj cijevi ili maski.	Nekoliko kapi vode je normalno, posebno zimi. Razina vode je previsoka u spremniku (ako je uključen). Kondenzacija vodene pare je prekomjerna.	Smanjite razinu ovlaživanja (pogledajte odjeljak "Kako postaviti uređaj"). Provjerite da razina vode u spremniku ne premašuje maksimum, inače ispraznite višak vode. Stavite cijev za disanje pod pokriváč.
Voda je prolivena u uređaj.		Isključite uređaj i ostavite ga da se suši najmanje 24 sata. Ponovno spojite uređaj i provjerite radi li ispravno.
Temperatura grijane cijevi je preniska.	Razina topline cijevi postavljena je na OFF.	Postavite razinu topline između 01 i 05 (pogledajte odjeljak "Kako postaviti uređaj").
Čini se da ovlaživač zraka ne zagrijava vodu.	Razina ovlaživanja postavljena je na ISKLJUČENO.	Postavite razinu ovlaživanja između 01 i 10 (pogledajte odjeljak "Kako postaviti uređaj").

Poruke uređaja

Prikaži poruku		Mogući uzrok	Predloženo rješenje
Mask off 		Maska je isključena.	Provjerite spoj između maske, cijevi za disanje i uređaja. Ova poruka nestaje nakon što udahnete u pravilno spojenu masku ili dodirnete gumb 
	treperi na ekranu	Uređaj je otkrio grešku u radu grijanog ovlaživača.	Provjerite je li grijani ovlaživač pravilno ugrađen u uređaj (vidi odjeljak "Standardna instalacija"). Uređaj radi bez grijane funkcije ovlaživanja. Isključite uređaj iz svih izvora napajanja. Ponovno ga uključite i uključite. Ako se problem nastavi, obratite se svom pružatelju usluga kućne njege.
	treperi na ekranu	Uređaj je detektirao kvar grijane cijevi.	Uređaj radi bez korištenja funkcije grijane cijevi. Provjerite spojeve cijevi na uređaj. Isključite uređaj iz svih izvora napajanja. Ponovno ga uključite i uključite. Ako se problem nastavi, obratite se službi tehničke podrške.
Simbol  treperi na prikazu statusne trake .		SD kartica je zaključana.	Otključajte SD karticu i ponovno je umetnite u utor za SD karticu.
		SD kartica je puna 90% ili više.	Ako simbol nastavi treptati, obratite se svom pružatelju usluga kućne njege.
		Greška SD kartice.	
Simbol  treperi na prikazu statusne trake.		SD kartica ili nije umetnuta ili nije pravilno umetnuta u uređaj dok je tretman u tijeku.	Pravilno umetnite SD karticu u utor za SD karticu. Ako simbol nastavi treptati, obratite se svom pružatelju usluga kućne njege.
ERROR  ER xx Pojavljuje se zaslon s pogreškom (xx = 2 znamenke) .		Jedinica je otkrila grešku u radu.	Pogledajte odjeljak "Poruke o pogrešci"
		Komunikacijski modul ModCom+ nije instaliran ili je nepravilno umetnut u uređaj.	Obratite se svom pružatelju kućne njege.
Simbol  nije prisutan u statusnoj traci.		GSM veza nije aktivirana na uređaju.	Provjerite je li GSM veza aktivna u izborniku postavki uređaja, ako nije aktivirajte je.
		Problem sa softverom komunikacijskog modula .	Isključite Née uređaj iz napajanja. Ponovno ga uključite. Ako se problem nastavi, obratite se svom pružatelju usluga kućne njege.

Simbol  ne zaustavlja tijekom prijenosa podataka.	Veza s mobilnom mrežom nije ispravna.	Slijedite upute u odjeljku "Korištenje". Ako se problem nastavi, obratite se svom pružatelju kućne njege.
Simbol  se ne pojavljuje u statusnoj traci.	Modul nije instaliran ili je pogrešno umetnut u Néo uređaj. Wi-Fi veza nije aktivirana.	Obratite se svom pružatelju kućne njege. Provjerite je li modul aktiviran u Néo izborniku postavki, inače ga aktivirajte. Ako se problem nastavi, obratite se svom pružatelju kućne njege.
Simbol  ostaje zasivljen tijekom prijenosa podataka.	Veza s lokalnom mrežom nije ispravna. Wi-Fi komunikacija nije aktivna.	Slijedite upute u odjeljku pod naslovom "Prvo povezivanje s Wi-Fi mrežom". Odspojite i ponovno povežite svoj Wi-Fi usmjerivač. Ako se problem nastavi, obratite se svom pružatelju kućne njege.
Wifi simbol treperi 	Pokušaj konfiguriranja WiFi mreže nije uspio	Pokušajte ponovno konfigurirati Wifi tako da provjerite lozinku i internetsku vezu na vašem modulu. Ako se problem nastavi, obratite se svom pružatelju kućne njege.
Simbol  se pojavljuje dugo vremena	Podaci o usklađenosti odnose se na dugo razdoblje.	Ostavite Néo uređaj na čekanju dovoljno dugo . Ako se problem nastavi, obratite se svom pružatelju kućne njege.
Simbol  se ne nalazi u statusnoj traci.	BLE (Bluetooth Low Energy) komunikacija nije aktivirana	Provjerite u izborniku postavki je li BLE aktiviran. Ako se problem nastavi, obratite se svom pružatelju kućne njege.
Nije moguće povezati pametni telefon ili oksimetar ili uređaj za mjerenje Polylink .	BLE (Bluetooth Low Energy) komunikacija nije aktivirana. Pametni telefon nije autoriziran lokalizacija kada je aplikacija aktivna.	Provjerite je li BLE komunikacija omogućena u izborniku postavki Néo uređaja. Ako nije, aktivirajte ga. Pogledajte odjeljak "Korištenje". Ako se problem nastavi, obratite se svom pružatelju kućne njege.
Čini se da je komunikacijski modul poremećen i ne radi ispravno.	Pretjerano elektromagnetsko smetnje .	Držite Néo uređaj dalje od izvora smetnji kao što su halogena svjetla, mobilni telefoni itd.

Poruka o pogrešci s

Kodirati	Opis	Korektivna radnja
ER01	Problem s postavkama pacijenta.	Isključite uređaj iz svih izvora napajanja. Ponovno ga uključite. Ako se pogreška nastavi, vratite uređaj službi tehničke podrške.
ER02	Temperatura uređaja izvan preporučenih granica radne temperature (+5 do +40°C)	Isključite uređaj iz napajanja. Ostavite uređaj u okruženju gdje je temperatura okoline između 5 i 40°C i ostavite ga da se ohladi ili zagrije, ovisno o situaciji. Ponovno ga spojite, pažljivo slijedeći upute. Ako se pogreška nastavi, vratite uređaj službi tehničke podrške.
ER03	Problem s naponom motora	Isključite uređaj iz svih izvora napajanja. Ponovno ga uključite. Ako se pogreška nastavi, vratite uređaj službi tehničke podrške.
ER04	Visoki tlak	
ER05	Serijski broj greška	
ER06	Pogreška koda CheckSum .	
ER07	Problem s puhalom.	Isključite uređaj iz svih izvora napajanja. Provjerite nema li predmeta u izlazu za zrak. Ponovno uključite uređaj. Ako se pogreška nastavi, vratite uređaj službi tehničke podrške.
ER08	Problem s razinom napona	Isključite uređaj iz svih izvora napajanja. Ponovno ga uključite. Ako se pogreška nastavi, vratite uređaj službi tehničke podrške.
ER09	Greška unutarnje memorije	
ER10	Problem s postavljanjem uređaja	
ER11	Velika potrošnja struje motora	
ER12	Memorija uređaja je prazna.	
ER13	Greška u komunikaciji na I ² C sabirnici.	
ER14	Komunikacijska pogreška na QSPI sabirnici	
ER15	Greška unutarnje memorije	

Bilješke:

- Kada se detektira pogreška, uređaj prelazi u stanje pripravnosti (osim u posebnim slučajevima) čineći pristup različitim izbornicima nemogućim.

Tehničke karakteristike

Performanse uređaja

Raspon tlaka:	4 cmH ₂ O do 20 cmH ₂ O Podesivo u koracima od 0,5 cmH ₂ O
Maksimalni tlak na priključku na strani pacijenta u prvom zadanom stanju:	40 cmH ₂ O
Maksimalni podesivi tlak:	20 cmH ₂ O
Trajanje rampe:	0 do 45 minuta ±1 minuta Podesivo u koracima od 5 minuta
Razina zvučnog tlaka izmjerena prema standardu ISO 80601-2-70:2020:	24,5 dBA s bočnim poklopcem 25,0 dBA s ovlaživačem
Priključak na strani pacijenta:	konusna spojnica promjera 22 mm
Očekivani vijek trajanja uređaja:	5 godina (za tipičnu upotrebu od 8 sati dnevno)
Filtri za ulaz zraka:	Razina G3 prema EN 779
Fini filteri:	Dodatni visokoučinkoviti filter, tkanina za jednokratnu upotrebu. HEPA filter, koji je 90% učinkovit za čestice > 3 mikrona.

Vrijednosti određene pod ATPD (Ambient Temperature and Pressure, Hygrometry) uvjetima.

Vrijeme potrebno da se uređaj zagrije od minimalne temperature skladištenja između dva korištenja do trenutka kada je spreman za namjeravanu upotrebu kada je temperatura okoline 20°C:	Najmanje jedan sat
Vrijeme potrebno da se uređaj ohladi od maksimuma temperatura skladištenja između dva korištenja dok nije spreman za namjeravanu upotrebu kada je temperatura okoline 20°C:	Najmanje jedan sat

Performanse ovlaživača

Specifikacija upotrebe:	Kategorija 2
Stopa ovlaživanja:	> 10mgH ₂ O/l pri maksimalnoj postavci za brzinu istjecanja < 45 l/min.
Vrijeme grijanja:	45 minuta
Pad tlaka ovisno o protoku:	0,3 cmH ₂ O pri 1 l/sek
Sukladnost spremnika:	9,75 ml / kPa (prazan spremnik) 6,92 ml / kPa (spremnik pun)
Maksimalni radni tlak:	20 cmH ₂ O
Maksimalna temperatura plina koji dolazi iz respiratornog kruga:	43°C
Statička temperaturna stabilnost (za brzinu istjecanja od 15 do 45 l/min)	±2°C

Stopa ovlaživanja uključuje mjernu nesigurnost od 2,7%.

Statička temperaturna stabilnost uključuje mjernu nesigurnost od 0,3°C.

Vrijednosti određene pod ATPD (Ambient Temperature and Pressure, Hygrometry) uvjetima.

Uvjeti korištenja

Raspon tlaka:	700 hPa do 1060 hPa
Temperatura:	+5°C do +40°C s bočnim poklopcem +5°C do +35°C s ovlaživačem zraka
Relativna vlažnost:	Između 15 % i 90 % bez kondenzacije
Raspon nadmorske visine:	Približno 0 –2500 m
Maksimalna temperatura nanesenih dijelova:	51°C
Vrijeme kontakta pacijenta s primijenjenim dijelovima:	< 1 minuta

Uvjeti transporta i skladištenja

Raspon tlaka:	700 hPa do 1060 hPa
Temperatura:	-25°C do +70°C
Relativna vlažnost:	Do 90 % bez kondenzacije

Električne karakteristike

Uređaj

Ulazni napon:	24,0 V $\pm$ 20 %
Maksimalna potrošnja energije:	75 W tijekom odspajanja maske
Potrošnja struje pri 20 cmH ₂ O s propuštanjem od 4 mm:	0,42 A (minimalna konfiguracija bez ovlaživača) 1,99 A (maksimalna konfiguracija: s ovlaživačem postavljenim na 10 i grijanom cijevi postavljenom na 05)

Radio specifikacije

Vrsta RF emisije (opcionalno Néa ModCom ili Modcom +):	Bluetooth LE
Frekvencijski pojas:	2340 do 2483 MHz (ISM pojas)
Maksimalna snaga:	+ 9 dBm maks.
Vrsta RF emisije (opcionalno Néa Modcom +):	GSM/FDD-LTE
Frekvencijski pojas:	850/900/1800/1900 MHz Opsezi 1-5, 8, 12-14, 18-20, 25-28, 66, 71, 85
Maksimalna snaga:	+ 33 dBm maks.
Vrsta RF emisije (opcionalno Néa ModCom ili Modcom +):	Wi-Fi 802.11b/g/n
Frekvencijski pojas:	2412 do 2484 MHz (ISM pojas)
Maksimalna snaga:	+ 19,5 dBm maks.

Napajanje

Klasa napajanja II:	
Ulazni napon:	100 – 240 VAC , 50 – 60 Hz
Osigurano napajanje:	MDS-090BAS24 A (utičnica ovisno o zemlji)
Ulazna struja:	2 - 1 A
Izlazni napon:	24 V

UPOZORENJE:

- Koristite samo napajanje koje ste dobili uz uređaj.
- Napajanje nije namijenjeno za popravak. U slučaju kvara, obratite se svom pružatelju kućne njege radi zamjene.
- Korištenje drugih izvora napajanja ili kabela osim navedenih može negativno utjecati na elektromagnetske performanse.
- Nemojte koristiti jedinicu, kabele, napajanje ili pribor ako su oštećeni.
- Ulaz od 24 VDC zaštićen je od preokreta napona.

Fizičke karakteristike

Dimenzije (D x Š x V):	145 x 197 x 106 mm s bočnim poklopcem 145 x 235 x 106 mm s ovlaživačem
Dimenzije torbe za nošenje (D x Š x V):	300 x 245 x 145 mm
Težina (bez napajanja):	1,0 kg s bočnim poklopcem 1,3 kg s ovlaživačem
Težina napajanja:	0,5 kg
Radni volumen (minimalni volumen plina u spremniku):	532 ml
Iskoristiva količina vode u spremniku:	340 ml
Maksimalna razina tekućine:	Označeno prema ↑ MAX ↑ na spremniku

Elektromagnetska kompatibilnost

Medicinski uređaj Néa ispunjava sve zahtjeve elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) za kućnu zdravstvenu njegu i profesionalna zdravstvena okruženja u skladu s IEC 60601-1-2:2020.

Elektromagnetske emisije	Usklađenost	Smjernice za elektromagnetsko okruženje
RF emisije CISPR 11	Grupa 1	Uređaj koristi RF energiju samo za svoje interne funkcije. Stoga su njegove RF emisije vrlo niske i vjerojatno neće uzrokovati smetnje u obližnjoj elektroničkoj opremi.
RF emisije CISPR 11	Klasa B	Uređaj je prikladan za uporabu na lokacijama u stambenim okruženjima i u ustanovama izravno spojenim na niskonaponsku mrežu napajanja koja opskrbljuje zgrade koje se koriste za kućanstvo.
Harmonijske emisije IEC 61000-3-2	Klasa A	
Fluktuacije napona/emisije treperenja IEC 61000-3-3	Sukladno	
Emisija radiofrekvencijske energije RTCA/DO-160G Odjeljak 21	Kategorija M	Ovaj uređaj je prikladan za upotrebu u kabini zrakoplova.

Elektromagnetska otpornost	Razina usklađenosti	Smjernice za elektromagnetsko okruženje
Perturbation conduites, induites par les champs RF IEC 61000-4-6	3 V _{RMS} između 150 KHz i 80 MHz 6 V _{RMS} U ISM opsezima i radioamaterskim opsezima između 150 KHz i 80 MHz 80 % AM do 1 kHz	Prijenosna i mobilna RF komunikacijska oprema ne smije se koristiti bliže bilo kojem dijelu Néa, uključujući kabele, od preporučene udaljenosti razdvajanja izračunate na temelju jednadžbe primjenjive na frekvenciju odašiljača. Preporučena udaljenost razdvajanja $d = 1,2 \sqrt{P}$
Zračena RF elektromagnetska polja IEC 61000-4-3	10 V/m de 80 MHz na 6 GHz ^b 80% AM na 1 kHz	Preporučena udaljenost razdvajanja $d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz do 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz do 2,5 GHz
Polja blizine koja emitira RF bežična komunikacijska oprema IEC 61000-4-3	27 V/m 380-390 MHz PM 18 Hz 28 V/m 430-470 MHz FM ± 5 KHz sinus 1 KHz 9 V/m 704-787 MHz PM 217 Hz 28 V/m 800-960 MHz PM 18 Hz 28 V/m 1700-1990 MHz PM 217 Hz 28 V/m 2400-2570 MHz PM 217 Hz 9 V/m 5100-5800 MHz PM 217 Hz	Preporučena udaljenost razdvajanja $d = 0,3$ m P je snaga odašiljača u vatima (W) i d je preporučena udaljenost u metrima (m)
Elektrostatičko pražnjenje IEC 61000-4-2	± 8 kV kontakt ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV zrak	Podovi trebaju biti od drveta, betona ili keramičkih pločica. Ako su podovi prekriveni sintetičkim materijalom, relativna vlažnost mora biti najmanje 30 %.
Brzi električni prijelaz/prasak IEC 61000-4-4	± 2 kV za vodove napajanja 100 kHz frekvencija ponavljanja ± 1 kV za ulazne / izlazne vodove 100 kHz frekvencija ponavljanja	Kvaliteta glavnog napajanja trebala bi biti ona tipične stambene, poslovne ili bolničke okoline.
Prenaponi od linije do linije IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV	Kvaliteta glavnog napajanja trebala bi biti ona tipične stambene, poslovne ili bolničke okoline.
Prenaponi voda-zemlja IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV, ± 2 kV za vodove napajanja ± 2 kV za ulazne/izlazne vodove	
Padovi napona IEC 61000-4-11	0 % U _T ; 0,5 ciklusa A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° i 315° 0 % U _T ; 1 ciklus i 70 % U _T ; 25/30 ciklusa Jednofazni: na 0°	

Kratki prekidi napona IEC 61000-4-11	0 % U_T ; 250/300 ciklusa	
Magnetska polja od 50 Hz i 60 Hz frekvencije napajanja IEC 61000-4-8	30 A/min na 50 Hz i na 60 Hz	Magnetska polja električne frekvencije trebala bi biti na razinama karakterističnim za tipično stambeno, poslovno ili bolničko okruženje.
Polja blizine između 9 kHz i 13,56 MHz IEC 61000-4-39	8 A/m na 30 kHz CW 65 A/m na 134,2 kHz PM 2,1 kHz 7,5 A/m na 13,56 MHz PM 50 KHz	Preporučena udaljenost razdvajanja d = 0,15 m

Bilješke:

- U_T je mrežni napon prije primjene ispitne razine.
- Ove se smjernice možda neće primijeniti na sve situacije. Širenje elektromagnetskog zračenja ovisi o apsorpciji i refleksiji od struktura, objekata i ljudi.

Bilješke:

^a ISM pojasevi (industrijski, znanstveni i medicinski) između 0,15 MHz i 80 MHz su:

6,765 MHz do 6,795 MHz; 13,553 MHz do 13,567 MHz; 26,957 MHz do 27,283 MHz; i 40,66 MHz do 40,70 MHz. Radioamaterski opsezi između 0,15 MHz i 80 MHz su: 1,8 MHz do 2,0 MHz, 3,5 MHz do 4,0 MHz, 5,3 MHz do 5,4 MHz, 7 MHz do 7,3 MHz, 10,1 MHz do 10,15 MHz, 14 MHz do 14,2 MHz, 18,07 MHz do 18,17 MHz, 21,0 MHz do 21,4 MHz, 24,89 MHz do 24,99 MHz, 28,0 MHz do 29,7 MHz i 50,0 MHz do 54,0 MHz.

^b Zbog prisutnosti bežičnog primopredajnika u Néa, testovi otpornosti na RF elektromagnetsko polje provode se između 80 MHz i 6000 MHz umjesto između 80 MHz i 2700 MHz.

Posebne karakteristike prema normi ISO 80601-2-70:20 20

Razina zvučnog tlaka izmjerena prema ISO 80601-2-70

S bočnim poklopcem:

VRIJEDNOSTI EMISIJE BUKE DEKLARIRANE KAO DISOCIRANE U skladu s ISO 4871	
A-ponderirana razina zvučne snage, LWAd (referentni 1pW), u decibelima	32.5
Nesigurnost KWA u decibelima	3
A-ponderirana razina zvučnog tlaka emisije, LPAd (referentni 20μPa) na 1 m, u decibelima	24.5
Nesigurnost KpA u decibelima	3

Vrijednosti dobivene u skladu s kodom za ispitivanje buke danim u normi ISO 3744:2010, uz primjenu osnovne norme ISO 80601-2-70.
NAPOMENA - Zbroj izmjerene vrijednosti i pridružene nesigurnosti predstavlja gornju granicu raspona u kojem će se izmjerene vrijednosti vjerojatno nalaziti.

S grijanim ovlaživačem zraka 'Néa H2O':

VRIJEDNOSTI EMISIJE BUKE DEKLARIRANE KAO DISOCIRANE U skladu s ISO 4871	
A-ponderirana razina zvučne snage, LWAd (referentni 1pW), u decibelima	33.0
Nesigurnost KWA u decibelima	3
A-ponderirana razina zvučnog tlaka emisije, LPAd (referentni 20μPa) na 1 m, u decibelima	25.0
Nesigurnost KpA u decibelima	3

Vrijednosti dobivene u skladu s kodom za ispitivanje buke danim u normi ISO 3744:2010, uz primjenu osnovne norme ISO 80601-2-70.
NAPOMENA - Zbroj izmjerene vrijednosti i pridružene nesigurnosti predstavlja gornju granicu raspona u kojem će se izmjerene vrijednosti vjerojatno nalaziti.

Stabilnost statičkog tlaka na 10 cmH₂O

(Dugotrajna točnost prema ISO 80601-2-70)

	BEZ OVLAŽIVAČA	S OVLAŽIVAČEM ZRAKA
Točnost tlaka :	± 0,5 cmH ₂ O	± 0,5 cmH ₂ O

Konfiguracija puta za disanje plina u najgorem slučaju je konfiguracija s osnovnom standardnom cijevi (15 mm) s dodatnim finim filtrom sa ili bez ovlaživača.

Navedena točnost za statički tlak već uključuje nesigurnosti sustava iz ispitne opreme, tj. ±0,75% očitavanja ili ±0,1 cmH₂O.

Stabilnost dinamičkog tlaka

(Kratkotrajna točnost prema ISO 80601-2-70)

	Frekvencija disanja (udisaji/min)		
	10	15	20
BEZ OVLAŽIVAČA			
Maksimalna varijacija dinamičkog tlaka (cmH ₂ O)	± 0,5	± 0,5	± 0,7
S OVLAŽIVAČEM ZRAKA			
Maksimalna varijacija dinamičkog tlaka (cmH ₂ O)	± 0,5	± 0,5	± 0,7

Konfiguracija puta za disanje plina u najgorem slučaju je konfiguracija s osnovnom standardnom cijevi (15 mm) s dodatnim finim filtrom sa ili bez ovlaživača.

Točnost navedena za dinamički tlak već uključuje nesigurnosti sustava iz ispitne opreme od ±(0,75% očitavanja + 0,04 cmH₂O).

Maksimalni protok i pritisak

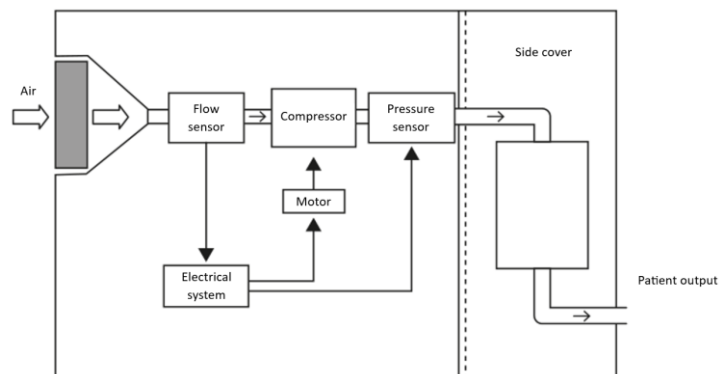
(Prema ISO 80601-2-70)

	Ispitni tlak (cmH ₂ O)				
	4	8	12	16	20
BEZ OVLAŽIVAČA					
Mjerenje tlaka pri 40 l/min na otvoru pacijenta (cmH ₂ O)	4.12	8.15	12.18	16.25	20.28
Maksimalna brzina protoka koja rezultira padom tlaka od 1 cmH ₂ O na pacijentovom otvoru (lpm)	150	182	181	169	169
S OVLAŽIVAČEM ZRAKA					
Mjerenje tlaka pri 40 l/min na otvoru pacijenta (cmH ₂ O)	4.12	8.08	11.85	15.96	20.00 sati
Maksimalna brzina protoka koja rezultira padom tlaka od 1 cmH ₂ O na pacijentovom otvoru (lpm)	150	166	167	162	162

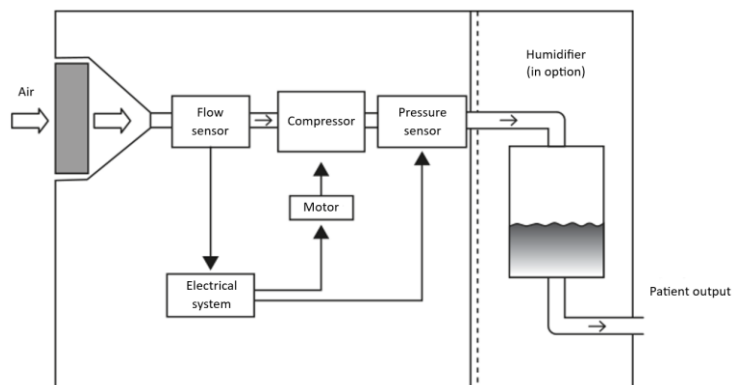
Najnepovoljnija konfiguracija za prolaz dišnih plinova je konfiguracija s 15 mm cijevi za disanje i finim filtrom po izboru, sa ili bez ovlaživača.

Funkcionalni dijagram unutarnjeg pneumatskog kruga

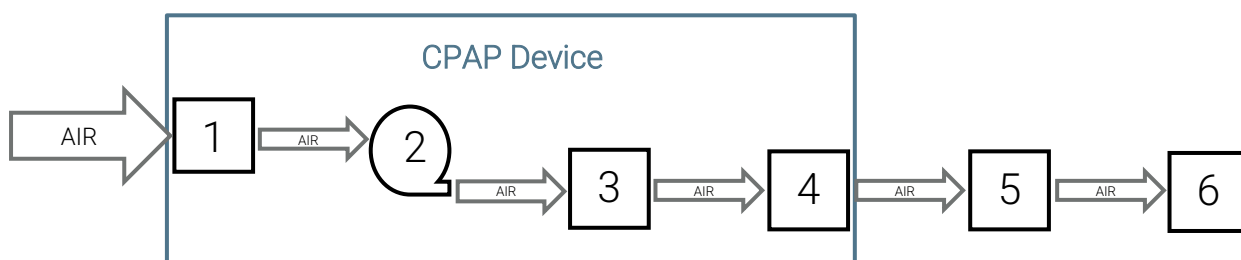
Uređaj s bočnim poklopcem



Uređaj s ovlaživačem zraka



Pneumatski dijagram ISO 80601-2-70



N°	Funkcija
CPAP uređaj	
1	Filter i ulaz zraka
2	Puhalice
3	Ovlaživač zraka (opcionalno)
4	Odvod zraka
Primijenjeni dijelovi (pribor)	
5	cijev od 1,80 m
6	Maska

Posebne karakteristike prema normi ISO 80601-2-74

Učinkovitost ovlaživača

Pritisak maske cmH2O	Nazivni učinak sustava mg/L	
	Postavka 1 (min.)	Postavka 10 (maks.) ¹
4	>4	>10
20	>4	>10

¹ Učinak ovlaživača zadovoljava ISO 80601-2-74 : 2021 učinak > 10 mg/L testiran na 15°C do 35°C

EC oznaka

Datum EC označavanja za Néa Info et Auto: 2. travnja 2024

Odlaganje uređaja na kraju životnog vijeka

U skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU, ovaj uređaj predstavlja električnu i elektroničku opremu čiji se otpad mora prikupljati i tretirati odvojeno od kućnog otpada. Recikliranjem električne opreme čuvaju se prirodni resursi i izbjegava svaki rizik od onečišćenja. U tu svrhu, SEFAM ispunjava svoje obveze u vezi s krajem životnog vijeka Néa uređaja financiranjem Recylumovog kanala za recikliranje posvećenog WEEE Pro, koji ih besplatno preuzima natrag (više informacija na www.recylum.com). Nepravilno odlaganje vaše Néa može imati štetne posljedice za okoliš.

Koristite svoj lokalni sustav prikupljanja i recikliranja otpadne električne i elektroničke opreme (npr. odložite je u vaš lokalni centar za prikupljanje posebnog otpada, u spremnik rezerviran za elektronički otpad).

Ako se europska direktiva ne primjenjuje u vašoj zemlji, odložite ovaj uređaj u skladu s lokalnim propisima.

Kontakt podaci za vašeg pružatelja kućne zdravstvene njege



Proizvođač:

SEFAM
144 AV CHARLES DE GAULLE
92200 NEUILLY-SUR-SEINE
FRANCUSKA

proizvodnje :

SEFAM
10 ALLÉE PELLETIER DOISY
54600 VILLERS-LES-NANCY
FRANCUSKA